



CORDLESS LED TABLE LAMP / LED-AKKU TISCHLEUCHTE / LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

(DE) (AT) (CH)

LED-AKKU TISCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

ACCU LED-TAFELLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

AKU LED STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA DA TAVOLO A LED RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE)

CORDLESS LED TABLE LAMP

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPKA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED RECARGABLE DE SOBREMESA

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

LED AKKUS ASZTALI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(FR)

LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

AKU STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

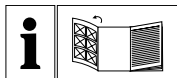
(DK)

BATTERIDREVET LED LAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 510220_2410

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) Dépliez les pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de bladzijde met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

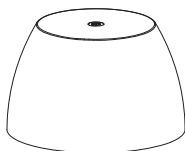
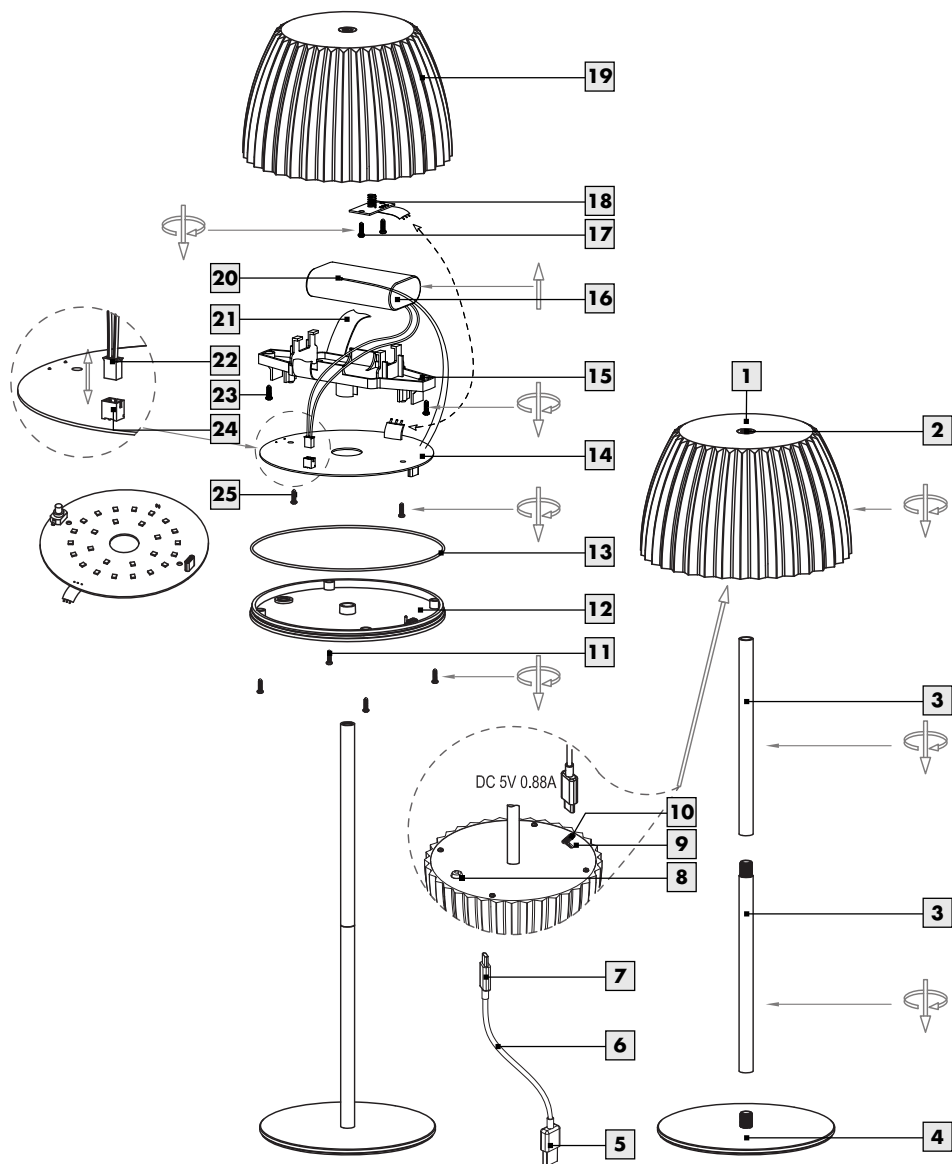
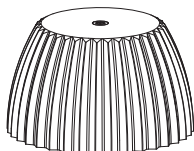
(ES) Antes de empezar a leer despliegue la página con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones.

(DK) Før du læser, skal du folde siden med figurene ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire la pagina con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	95
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	105

A**14177503L
14177501L****+****14177605L
14177600L**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	8
Technische Daten.....	Seite	8
Sicherheit	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Inbetriebnahme	Seite	10
Leuchte aufladen.....	Seite	10
Leuchte montieren.....	Seite	11
Leuchte ein- / ausschalten und dimmen.....	Seite	11
Demontage	Seite	11
Akku austauschen.....	Seite	11
Platine austauschen.....	Seite	12
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie und Service	Seite	13
Garantie.....	Seite	13
Serviceadresse.....	Seite	13
Konformitätserklärung.....	Seite	14
Hersteller.....	Seite	14

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		So verhalten Sie sich richtig
A	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
Hz	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
W	Watt (Wirkleistung)	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	SELV	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)	 IP44 IP44	Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Polyethylenterephthalat
	Polyethylen (geringe Dichte)		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lichtstrom in Lumen		Lichttemperatur in Kelvin

Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!
	Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am ON-/OFF Schalter aus.		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		

LED-Akku Tischleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akkuladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Akku Tischleuchte
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 Leuchtenkopf
- 2 Rohre
- 1 Leuchtenfuß
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Touch-Schalter
- 3 Rohr
- 4 Leuchtenfuß
- 5 USB-A Stecker
- 6 USB-Anschlusskabel
- 7 USB-C Stecker
- 8 ON-/OFF Schalter
- 9 USB-Ladeanschluss
- 10 Schutzkappe
- 11 Schrauben der unteren Leuchtenabdeckung
- 12 Untere Leuchtenabdeckung
- 13 Dichtungsring
- 14 LED-Platine
- 15 Halterung
- 16 Akku
- 17 Schrauben der Schalterplatine
- 18 Schalterplatine
- 19 Obere Leuchtenabdeckung
- 20 Temperatursfühler
- 21 Isolierband
- 22 Stecker der Akkuverkabelung
- 23 Schrauben der Halterung
- 24 Steckverbinder der LED-Platine
- 25 Schrauben der LED-Platine

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Betriebsspannung:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nennleistung:	max. 4,4 W
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 6 Stunden

Leuchtdauer: max. 22 Stunden

Akku:

Typ: 18650 (Li-Ionen)
Nennleistung: 3,7 V / 3000 mAh
Stecker: PH2P

LED-Modul:

Modell-Nr.: LFY2525TW
Nennleistung: max. 2,6 W
Stecker: PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoff-

teile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Anschlusskabel.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Der Akku ist vom Kunden austauschbar.

- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LEDs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.



So verhalten Sie sich richtig

- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte  mit dem ON-/OFF-Schalter  aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

● Inbetriebnahme

● Leuchte aufladen

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte  mit dem ON-/OFF-Schalter  ein.
- Ziehen Sie die Schutzkappe  vom USB-Ladeanschluss .
- Schließen Sie den USB-C Stecker  des USB-Anschlusskabels  an den USB-Ladeanschluss  an.
- Stecken Sie den USB-A Stecker  des USB-Anschlusskabels  in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter  eingeschaltet ist.

- Lassen Sie die Leuchte  vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.

- Trennen Sie das USB-Anschlusskabel [6] von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss [9].
- Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss [9] mit der Schutzkappe [10].

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schrauben Sie die Rohre [3] des Standbeins zusammen.
Möchten Sie die Leuchte [1] in der Höhe reduzieren, nutzen Sie nur ein Rohr [3] des Standbeins.
- Schrauben Sie die verschraubten Rohre [3] auf den Leuchtenfuß [4].
- Schrauben Sie die Leuchte [1] mit der Befestigungsschraube auf das Standbein.
Achten Sie auf einen festen Sitz.

● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Wenn Sie die Leuchte [1] längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku [16] zu schonen.

ON-/OFF-Schalter [8]:

- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter [2] / Leuchte dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] solange, bis Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.
- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] kurz, um die Leuchte [1] ein- oder abzuschalten.

Hinweis: Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [2], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

● Demontage

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus.

2. Schrauben Sie die Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [11], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [12] und nehmen Sie diese ab. Achten Sie auf den Dichtungsring [13].
4. Drehen Sie die Schrauben [23], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Halterung [15].
5. Heben Sie den Platinenblock vorsichtig aus der oberen Leuchtenabdeckung [19].
6. Drehen Sie die Schrauben [17], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Schalterplatine [18] und nehmen Sie diese ab.
7. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [22] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [24].
8. Drehen Sie die Schrauben der LED-Platine [25] auf der Unterseite der LED-Platine [14] heraus.
Die beiden Platinen [18] [14] können jetzt entnommen werden.
9. Lösen Sie das Isolierband [21] des Temperaturfühlers [20] und der Halterung [15].
10. Entnehmen Sie den Akku [16] aus der Halterung [15].

● Akku austauschen

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 10 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie den Akku [16] in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Steckverbinder der LED-Platine [24]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [20] mit Isolierband [21] auf dem neuen Akku [16].
Achten Sie darauf, dass das Isolierband [21] auch die Halterung [15] umschließt.
- Setzen Sie die Halterung [15] wieder auf die LED-Platine [14]. Verschrauben Sie die LED-Platine [14] von unten mit den Schrauben der LED-Platine [25].
- Setzen Sie die Schalterplatine [18] wieder in die obere Leuchtenabdeckung [19] und befestigen Sie sie mit den Schrauben [17].

- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [19]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Verschraubung der Halterung [15], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF-Schalters [8].
- Verschrauben Sie die Halterung [15] wieder mit den Schrauben [23].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF-Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“.

Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

• Platine austauschen

Um die Platinen [18] [14] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 8 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie die Halterung [15] auf die neue LED-Platine [14].
- Drehen Sie die beiden Schrauben [25] wieder in die LED-Platine [14].
- Stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Steckverbinder der LED-Platine [24]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rasnasen.
- Setzen Sie die Schalterplatine [18] wieder in die obere Leuchtenabdeckung [19] und befestigen Sie sie mit den Schrauben [17].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [19]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Verschraubung der Halterung [15], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF-Schalters [8].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF-Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

• Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Trennen Sie die Leuchte [1] vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das USB-Anschlusskabel [6] aus dem USB Ladeanschluss [9]. Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ab, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

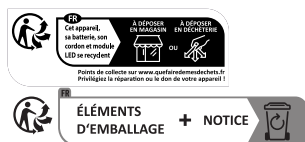
• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von

Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und

Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 510220_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung**

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page	16
Introduction	Page	17
Intended use	Page	17
Scope of delivery	Page	17
Parts description	Page	17
Technical data	Page	18
Safety	Page	18
Safety notes	Page	18
Start-up	Page	20
Charging the lamp	Page	20
Mounting the lamp	Page	20
Switching the lamp on/off and dimming it	Page	20
Disassembly	Page	21
Replacing the battery	Page	21
Replace circuit board	Page	21
Maintenance and cleaning	Page	22
Disposal	Page	22
Warranty and service	Page	22
Warranty	Page	22
Service address	Page	22
Declaration of conformity	Page	23
Manufacturer	Page	23

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	For indoor use only, for dry and closed rooms.		Proper handling
A	Ampere	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)
Hz	Hertz (frequency)	 d.c. DC	DC voltage (power and voltage type)
W	Watt (active power)		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Wear safety gloves!		Observe warning notices and safety instructions!
	Risk of electric shock! Danger of death!		Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		USB connection
	Touch switch	SELV	Extra-low voltage
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)	 IP44	IP rating (splash-proof)
	The illuminant in this light fixture can be replaced.		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Safety notes Instructions
	Luminous flux in lumen	 K	Colour temperature in Kelvin

Ra CRI	Colour rendering index		Only charge the light using the USB cable supplied!
	Extend the service life of your rechargeable battery. If you do not use the light for a longer period of time, switch the light off using the On/Off switch.		Keep out of reach of children!
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!
	Do not use force!		Do not disassemble/open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)
ta	highest design temperature/ambient temperature		

Cordless LED Table Lamp

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the

illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use

This product is suitable for indoor and outdoor use. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from

overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Cordless LED Table Lamp
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 Light head
- 2 Tubes
- 1 Light base
- 1 USB connection cable (USB-C to USB-A)
- 1 Operating manual

• Parts description

- 1 Luminaire
- 2 Touch switch
- 3 Tube

- 4 Light base
- 5 USB-A plug
- 6 USB connection cable
- 7 USB-C plug
- 8 ON-/OFF-switch
- 9 USB charging connection
- 10 Protective cap
- 11 Screws of the lower light cover
- 12 Lower light cover
- 13 Sealing ring
- 14 LED circuit board
- 15 Holder
- 16 Battery pack
- 17 Switch board screws
- 18 Switch board
- 19 Upper light cover
- 20 Temperature sensor
- 21 Insulating tape
- 22 Plug for the battery cabling
- 23 Screws for the holder
- 24 Connector of the LED board
- 25 LED board screws

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Operating voltage:	SELV 5 V === 0.88 A (USB)
Rated power:	max. 4.4 W
Protection class:	III / 
IP rating:	IP44
Charging time:	approx. 6 hours
On time:	max. 22 hours

Battery:

Type:	18650 (Li-ion)
Rated power:	3.7 V / 3000 mAh
Connector:	PH2P

LED module:

Model no.:	LFY2525TW
Rated power:	max. 2.6 W
Connector:	PH2P

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

■ **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Never allow the live power leads and contacts to come into contact with water or other liquids.
- Do not immerse the product, USB mains adapter and USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.

- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Only use the enclosed USB connection cable.
- Do not touch the USB mains adapter and USB connection cable with wet hands.
- Never pull the USB mains adapter out of the socket by the USB connection cable, always touch the USB mains adapter.
- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not bend the USB connection cable or place it over sharp edges.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The light source can be replaced by the customer.
- The battery can be replaced by the customer.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.



Prevent fire and injury hazards



Not suitable for external dimmers or electronic switches.

- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not use an optical tool (e.g. magnifying glass) to look at the LEDs.
- Do not cover the lamp and the USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.
- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!

- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard.



Safe working

- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

-  **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
-  **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries / rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries /

rechargeable batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if

they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Switch off the lamp [1] at the ON/OFF switch [8] if the product will not be used for a prolonged period of time.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

● Start-up

● Charging the lamp

Note: Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN 62368 safety standard. Only charge the light indoors, in dry and closed rooms. Exclusively charge the lamp using the enclosed USB connection cable! Exclusively use a USB mains adapter with technical data that matches the product specifications.

Note: Remove all packaging material from the product.

- Switch on the light [1] using the ON-/OFF-switch [8].
 - Remove the protective cap [10] from the USB charging port [9].
 - Connect the USB-C plug [7] of the USB connection cable [6] to the USB charging port [9].
 - Insert the USB-A plug [5] of the USB connection cable [6] into a suitable USB socket, e.g. USB mains adapter (not included in the scope of delivery) or similar.
- The indicator light lights up red during the charging process. If the indicator light does not light up, check whether the ON-/OFF-switch [8] is switched on.
- Allow the [1] light to charge fully. When charging is complete, the indicator light will light up green.
 - Disconnect the USB connection cable [6] from the USB socket and the USB charging port [9].
 - Close the USB charging port [9] with the protective cap [10].

● Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

- Screw the tubes [3] of the support leg together.
If you would like to reduce the height of the luminaire [1], use only one tube [3] of the lamp stand.
- Screw the screwed tubes [3] onto the luminaire base [4].
- Screw the [1] light onto the support leg using the fixing screw.

Make sure that the cables are securely connected.

● Switching the lamp on/off and dimming it

If you are not using the [1] light for a longer period of time, switch the light off using the ON-/OFF-switch [8] to disconnect it completely from the power supply and conserve the battery [16].

ON-/OFF-switch [8]:

- Switch on the [1] luminaire at the ON-/OFF-switch [8] to establish the power supply.
- Switch off the [1] luminaire at the ON-/OFF-switch [8] to completely disconnect it from the power supply.

Touch switch [2] / Dim the light:

- Touch the touch switch [2] until you have reached the desired dimming level.
- Briefly touch the touch switch [2] to switch the light [1] on or off.

Note: When switching off with the touch switch [2], the light [1] remains in standby mode and the selected brightness is saved.

● Disassembly

1. Switch off the light [1] using the ON-/OFF-switch [8].
2. Unscrew the luminaire [1] from the tube [3].
3. Unscrew the screws [11] from the lower light cover [12] using a screwdriver and remove it. Pay attention to the sealing ring [13].
4. Unscrew the screws [23] from the holder [15] using a screwdriver.
5. Carefully lift the circuit board block out of the upper light cover [19].
6. Unscrew the screws [17], using a screwdriver, from the switch board [18] and remove it.
7. Carefully pull the plug of the battery wiring [22] out of the plug connector of the LED board [24].
8. Unscrew the screws of the LED board [25] on the underside of the LED board [14].
The two circuit boards [18] [14] can now be removed.
9. Remove the insulating tape [21] from the temperature sensor [20] and the holder [15].
10. Remove the battery [16] from the holder [15].

● Replacing the battery

To replace the battery, follow steps 1 to 10 in the "Disassembly" section.

- Insert the battery [16] into the holder [15] and carefully plug the connector of the battery cable [22] into the connector of the LED board [24]. Ensure that the latches are correctly seated.
- Attach the temperature sensor [20] to the new battery [16] using insulating tape [21].
Make sure that the insulating tape [21] also encloses the bracket [15].

- Replace the bracket [15] on the LED board [14].
Screw the LED board [14] from below with the screws of the LED board [25].
- Replace the switch board [18] in the upper light cover [19] and secure it with the screws [17].
- Insert the circuit board block into the upper light cover [19]. Ensure that the screw connection of the holder [15], the USB charging connection [9] and the ON-/OFF-switch [8] are positioned correctly.
- Screw the holder [15] back on with the screws [23].
- Replace the lower light cover [12]. Ensure the correct positioning of the screw connection, the USB charging connection [9], the ON-/OFF-switch [8] and the correct position of the sealing ring [13].
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

When purchasing the replacement battery, observe the performance characteristics from the "Technical data" chapter.

Ensure that the replacement battery complies with the IEC 62133-2 directive.

● Replace circuit board

To replace the circuit boards [18] [14], follow steps 1 to 8 in the "Disassembly" chapter.

- Place the holder [15] on the new LED board [14].
- Screw the two screws [25] back into the LED board [14].
- Carefully insert the plug of the battery wiring [22] into the plug connector of the LED board [24].
Ensure that the latches are seated correctly.
- Replace the switch board [18] in the upper light cover [19] and secure it with the screws [17].
- Insert the circuit board block into the upper light cover [19]. Ensure that the screw connection of the holder [15], the USB charging connection [9] and the ON-/OFF-switch [8] are positioned correctly.
- Fit the lower light cover [12]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [9], the ON-/OFF-switch [8] and the sealing ring [13] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [12] with the screws [11].

You can obtain a replacement LED board from our customer service team, quoting the article number (see "Technical data").

● Maintenance and cleaning

WARNING! DANGER TO LIFE DUE TO ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the lamp  from the mains before carrying out any work on it. For this purpose, disconnect the USB connection cable  from the USB charging connection . Switch off the lamp  using the ON-/OFF-switch  to fully disconnect it from the mains.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled

and are subject to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 510220_2410) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

- **Declaration of conformity CE**

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme.....	Page 27
Contenu de la livraison.....	Page 27
Descriptif des pièces.....	Page 28
Caractéristiques techniques.....	Page 28
Sécurité	Page 28
Consignes de sécurité.....	Page 28
Mise en marche	Page 30
Recharger la lampe.....	Page 30
Montage de la lampe.....	Page 31
Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse.....	Page 31
Démontage	Page 31
Remplacer la batterie.....	Page 31
Remplacer la platine.....	Page 32
Entretien et nettoyage	Page 32
Mise au rebut	Page 32
Garantie et service après-vente	Page 33
Garantie.....	Page 33
Adresse du service après-vente.....	Page 34
Déclaration de conformité.....	Page 34
Fabricant.....	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
A	Ampères	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
Hz	Hertz (fréquence)	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)
W	Watt (puissance active)		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Portez des gants de protection !		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Port USB
	Interrupteur tactile	SELV	Très basse tension de sécurité
	Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)	 IP 44 IP44	Type de protection (protection contre les projections d'eau)
	La source lumineuse de ce produit est interchangeable.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
 	Carton ondulé	 	Carton
 	Papier	 	Polyéthylène téréphtalate
 	Polyéthylène (faible densité)	 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
 lm	Flux lumineux en lumen	 K	Température d'éclairage en kelvins

Ra CRI	Indice de rendu de couleur		La lampe doit uniquement être rechargée à l'aide du câble USB fourni !
	Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l'interrupteur marche/arrêt.		Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		

Lampe de table LED sans fil

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

• Utilisation conforme

Ce produit convient pour l'intérieur et l'extérieur. Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Protégez-la des rayons directs du soleil pendant le chargement afin d'éviter une surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (sans charge de la batterie), la batterie peut être endommagée par une décharge profonde. Rechargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

• Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED sans fil
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 tête de lampe
- 2 tubes
- 1 pied de lampe
- 1 câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 notice d'utilisation

● Descriptif des pièces

- | | |
|----|--|
| 1 | Lampe |
| 2 | Interrupteur tactile |
| 3 | Tube |
| 4 | Pied de lampe |
| 5 | Connecteur USB-A |
| 6 | Câble de connexion USB |
| 7 | Connecteur USB-C |
| 8 | ON-/OFF-Interrupteur |
| 9 | Port de charge USB |
| 10 | Capuchon de protection |
| 11 | Vis du cache inférieur de la lampe |
| 12 | Cache inférieur de la lampe |
| 13 | Bague d'étanchéité |
| 14 | Platine LED |
| 15 | Support |
| 16 | Batterie |
| 17 | Vis de la platine de l'interrupteur |
| 18 | Platine de l'interrupteur |
| 19 | Cache supérieur de la lampe |
| 20 | Capteur de température |
| 21 | Ruban isolant |
| 22 | Connecteur du câblage de la batterie |
| 23 | Vis du support |
| 24 | Connecteur de raccordement de la platine LED |
| 25 | Vis de la platine LED |

● Caractéristiques techniques

Lampe :

N° de modèle :	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Tension de fonctionnement :	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Puissance nominale :	max. 4,4 W
Classe de protection :	III / 
Degré de protection :	IP44
Durée de charge :	env. 6 heures
Durée d'éclairage :	max. 22 heures

Batterie rechargeable :

Type :	18650 (Li-ion)
Puissance nominale :	3,7 V / 3000 mAh
Connecteur :	PH2P

Module à DEL :

N° de modèle :	LFY2525TW
Puissance nominale :	max. 2,6 W
Connecteur :	PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.



Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Utilisez uniquement le câble de connexion USB fourni.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB avec les mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.
- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.
- La batterie peut être changée par le client.

- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.



Conduite à tenir

- Placez la lampe dans un endroit où elle sera protégée de la poussière et d'un échauffement excessif.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles/batteries conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles/batteries inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**
Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !

- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.

● Mise en marche

● Recharger la lampe

Remarque : Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé. Ne rechargez la lampe qu'à l'aide du câble de connexion USB fourni ! Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Allumez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
- Retirez le capuchon de protection [10] du port de charge USB [9].
- Branchez le connecteur USB-C [7] du câble de connexion USB [6] au port de charge USB [9].
- Branchez le connecteur USB-A [5] du câble de connexion USB [6] à une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non inclus) ou équivalent.
Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Dans le cas où le témoin lumineux ne s'allume pas, assurez-vous d'avoir bien appuyé sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
- Laissez la lampe [1] se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB [6] de la prise USB et du port de charge USB [9].
- Refermez le port de charge USB [9] à l'aide du capuchon de protection [10].

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Assemblez les tubes [3] du support en les vissant.
Si vous souhaitez que la lampe [1] soit moins haute, vous pouvez utiliser un seul tube [3] pour le support.
- Vissez les tubes [3] sur le pied de lampe [4].
- Vissez la lampe [1] sur le support à l'aide de la vis de fixation.
Veillez à leur bonne fixation.

● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

Si vous n'utilisez pas la lampe [1] pendant une période prolongée, éteignez la lampe à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8] afin de la mettre complètement hors tension et d'économiser la batterie.

ON-/OFF-Interrupteur [8] :

- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour mettre sous tension la lampe [1] et l'allumer.
- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour mettre hors tension la lampe [1] et l'éteindre.

Modifier la luminosité à l'aide de l'interrupteur tactile [2] :

- Continuez d'appuyer sur l'interrupteur tactile [2] jusqu'à ce que le degré de luminosité souhaité soit atteint.
- Appuyez brièvement sur l'interrupteur tactile [2] pour allumer ou éteindre la lampe [1].

Remarque : lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [2], la lampe [1] reste en mode veille et la luminosité sélectionnée est enregistrée.

● Démontage

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
2. Dévissez la lampe [1] du tube [3].
3. Desserrez les vis [11] du cache inférieur de la lampe [12] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
Faites attention à la bague d'étanchéité [13].

4. Desserrez les vis [23] du support [15] à l'aide d'un tournevis.
5. Retirez délicatement le bloc de platines du cache supérieur de la lampe [19].
6. Desserrez les vis [17] de la platine de l'interrupteur [18] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
7. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] du connecteur de raccordement de la platine LED [24].
8. Desserrez les vis de la platine LED [25] situées sur la face inférieure de la platine LED [14].
Les deux platines [18] [14] peuvent désormais être retirées.
9. Détachez le ruban isolant [21] de la sonde de température [20] et du support [15].
10. Retirez la batterie [16] du support [15].

● Remplacer la batterie

Pour remplacer la batterie, suivez les étapes 1 à 10 du chapitre « Démontage ».

- Insérez la batterie [16] dans le support [15] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de raccordement de la platine LED [24]. Veillez à ce que les ergots d'encliquetage soient bien positionnés.
- Fixez le capteur de température [20] sur la nouvelle batterie [16] à l'aide de ruban isolant [21].
Veille à ce que le ruban isolant [21] entoure également le support [15].
- Remplacer le support [15] sur la platine LED [14].
Vissez la platine LED [14] par le bas avec les vis de la platine LED [25].
- Insérez à nouveau la platine de l'interrupteur [18] dans le cache supérieur de la lampe [19] et fixez-la à l'aide des vis [17].
- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [19]. Veillez à ce que le filetage du support [15], le port de charge USB [9] et l'ON-/OFF-interrupteur [8] soient correctement positionnés.
- Vissez le support [15] à l'aide des vis [23].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'ON-/OFF-interrupteur [8] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive IEC 62133-2.

• Remplacer la platine

Pour remplacer les platines [18] [14], suivez les étapes 1 à 8 du chapitre « Démontage ».

- Placez le support [15] sur la nouvelle platine LED [14].
- Revissez les deux vis [25] dans la platine LED [14].
- Enfichez avec précaution le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de la platine LED [24]. Veillez à ce que les ergots d'arrêt soient correctement positionnés.
- Insérez à nouveau la platine de l'interrupteur [18] dans le cache supérieur de la lampe [19] et fixez-la à l'aide des vis [17].
- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [19]. Veillez à ce que le filetage du support [15], le port de charge USB [9] et l'ON-/OFF-Interrupteur [8] soient correctement positionnés.
- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [12]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'ON-/OFF-Interrupteur [8] et la bague d'étanchéité [13] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [12] à l'aide des vis [11].

Vous pouvez vous procurer une platine LED de rechange auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

• Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

Déconnectez la lampe [1] du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, débranchez le câble de connexion USB [6] du port de charge USB [9]. Éteignez la lampe [1] via l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour la mettre complètement hors tension.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

• Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à



une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement

Garantie et service après-vente

prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 510220_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournies sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	36
Inleiding	Pagina	37
Correct gebruik	Pagina	37
Omvang van de levering	Pagina	37
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	38
Technische gegevens	Pagina	38
Veiligheid	Pagina	38
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	38
Ingebruikname	Pagina	40
Lamp opladen	Pagina	40
Lamp monteren	Pagina	40
Lamp in-/uitschakelen en dimmen	Pagina	41
Demontage	Pagina	41
Accu vervangen	Pagina	41
Printplaat vervangen	Pagina	41
Onderhoud en reiniging	Pagina	42
Afvoer	Pagina	42
Garantie en service	Pagina	42
Garantie	Pagina	42
Serviceadres	Pagina	43
Conformiteitsverklaring	Pagina	43
Fabrikant	Pagina	43

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Alleen voor gebruik binnenshuis, voor droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
A	Ampère	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
Hz	Hertz (frequentie)	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
W	Watt (nuttig vermogen)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		USB-aansluiting
	Touch-schakelaar	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)	 IP44 IP44	Beschermingsklasse (spatwaterdicht)
	De lichtbron van dit product is vervangbaar.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Golfkarton		Karton
	Papier		Polyethyleentereftalaat
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
	Lichtstroom in Lumen	 K	Lichttemperatuur in Kelvin

Ra CRI	Kleurweergave-index		Laad de lamp alleen op via de meegeleverde USB-kabel!
	Verleng de levensduur van uw oplaadbare batterij. Als je de lamp langere tijd niet gebruikt, schakel hem dan uit met de aan/uit-schakelaar.		Buiten bereik van kinderen houden!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!
ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur		

Accu LED-tafellamp

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privévhuishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik.

Laad de lamp alleen binnenshuis op. Bescherm de lamp tegen direct zonlicht tijdens het opladen om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de accu indien mogelijk op bij een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder de accu op te laden), kan de accu beschadigd raken door diepe ontlading. Laad de accu minstens om de 6 maanden op om diepe ontlading te voorkomen.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Accu LED-tafellamp
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 Lampkop
- 2 Buizen
- 1 Lampbasis
- 1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
- 1 Gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lamp
- 2 Touch-schakelaar
- 3 Buis
- 4 Lampbasis
- 5 USB-A-stekker
- 6 USB-aansluitkabel
- 7 USB-C-stekker
- 8 ON-/OFF-schakelaar
- 9 USB-laadaansluiting
- 10 Beschermkap
- 11 Schroeven onderste deel lampenkap
- 12 Onderste deel lampenkap
- 13 Afdichtingsring
- 14 LED-printplaat
- 15 Houder
- 16 Accu
- 17 Schroeven van de schakelaarprintplaat
- 18 Schakelaarprintplaat
- 19 Bovenste deel lampenkap
- 20 Temperatuurvoeler
- 21 Isolatie tape
- 22 Stekker accukabel
- 23 Schroeven houder
- 24 Connector LED-printplaat
- 25 Schroeven LED-printplaat

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Bedrijfsspanning:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nominaal vermogen:	max. 4,4 W
Veiligheidsklasse:	III / 
IP-code:	IP44
Opladitijd:	ca. 6 uur
Branduur:	max. 22 uur

Accu:

Type:	18650 (Li-Ion)
Nominaal vermogen:	3,7 V / 3000 mAh
Stekker:	PH2P

LED-module:

Modelnummer:	LFY2525TW
Nominaal vermogen:	max. 2,6 W
Stekker:	PH2P

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Vermijd in alle gevallen het contact met spanningvoerende leidingen en contact met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product en de USB-netadapter en de USB-aansluitkabel niet onder in water of in andere vloeistoffen.
- Zet het product nooit zodanig neer dat het in een bad of in een wastafel kan vallen.
- Pak nooit een elektrisch apparaat vast als het in het water is gevallen. Onderbreek in zo'n geval altijd de stroomvoorziening naar het product.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-aansluitkabel.
- Raak de USB-netadapter en de USB-aansluitkabel nooit met vochtige handen aan.
- Trek de USB-netadapter nooit aan de USB-aansluitkabel uit het stopcontact, maar pak altijd de USB-netadapter vast.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
- Haal de USB-netadapter altijd uit het stopcontact voordat u de lamp monteert, demonteert, schoonmaakt of als u de lamp langere tijd niet gebruikt.
- Knik de USB-aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- De lichtbron kan door de klant worden vervangen.
- De klant kan de accu zelf vervangen.
- Als het product niet wordt gebruikt, het wordt gereinigd of bij storingen moet het product altijd worden uitgeschakeld en de USB-netadapter uit het stopcontact worden verwijderd.



Vermijd brand- en letselgevaar

-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LEDs.
- Bedek de lamp of de USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd deze uit de buurt van andere licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rond de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Leg de USB-aansluitkabel zodanig dat deze geen stuikelgevaar vormt.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zodanig dat deze tegen vervuiling en te sterke opwarming is beschermd.
- Wees altijd oplettend! Wees altijd voorzichtig en ga met verstand te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!**
 Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.
- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan met het gebruik van

het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.

-  **ONTPLOFFINGSGEVAAR!** Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik alleen batterijen/accu's zoals aangegeven in het hoofdstuk „Technische gegevens“. Het gebruik van de verkeerde batterijen/accu's kan tot brand of een explosie leiden.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelete chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!

■ **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!**

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids handschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Schakel de lamp  uit met de ON-/OFF-schakelaar  wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Risico op lekkage van batterij-/accu's

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.

● **Ingebruikname**

● **Lamp opladen**

Opmerking: gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheidsspanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368. Laad de lamp uitsluitend binnen op in droge en gesloten ruimtes. Laad de lamp alleen op met de meegeleverde USB-aansluitkabel! Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schakel de lamp  in met de ON-/OFF-schakelaar .
- Trek de beschermkap  van de USB-laadaansluiting  af.
- Sluit de USB-C-stekker  van de USB-aansluitkabel  aan op de USB-laadaansluiting .
- Steek de USB-A-stekker  van de USB-aansluitkabel  in een geschikte USB-aansluiting, bijv. een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) of iets dergelijks.

Het controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Als het controlelampje niet brandt, controleer dan of de ON-/OFF-schakelaar  is ingeschakeld.

- Laat de lamp  volledig opladen. Als het opladen is voltooid, brandt het controlelampje groen.
- Haal de USB-aansluitkabel  uit de USB-aansluiting en de USB-laadaansluiting .
- Sluit de USB-laadaansluiting  weer af met de beschermkap .

● **Lamp monteren**

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schroef de buizen  van de stang in elkaar.
Als de lamp  minder hoog moet zijn, gebruikt u slechts één buis  van de stang.
- Schroef de vastgeschroefde buizen  in de lampbasis .
- Schroef de lamp  met de bevestigingsschroef op de stang.

Zorg ervoor dat ze goed vastzitten.

• Lamp in-/uitschakelen en dimmen

Als u de lamp [1] gedurende langere tijd niet gebruikt, schakelt u de lamp met de ON-/OFF-schakelaar [8] uit om deze volledig spanningsvrij te maken en de accu [16] te sparen.

ON-/OFF-schakelaar [8]:

- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [8] in om de lamp weer van stroom te voorzien.
- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [8] uit om deze volledig spanningsvrij te maken.

Touch-schakelaar [2]/lamp dimmen:

- Druk de touch-schakelaar [2] in en houd deze ingedrukt, totdat u de gewenste dimstand heeft bereikt.
- Raak de touch-schakelaar [2] kort aan om de lamp [1] in of uit te schakelen.

Opmerking: als de lamp met de touch-schakelaar [2] wordt uitgeschakeld, blijft de lamp [1] in de stand-bymodus en de gekozen lichtsterkte wordt opgeslagen.

• Demontage

1. Schakel de lamp [1] uit met de ON/OFF-schakelaar [8].
2. Schroef de lamp [1] los van de buis [3].
3. Draai de schroeven [11] met een schroevendraaier uit het onderste deel van de lampenkap [12] en haal dit eruit. Let op de afdichtingsring [13].
4. Draai de schroeven [23] met een schroevendraaier uit de houder [15].
5. Til het printplaatblok voorzichtig uit het bovenste deel van de lampenkap [19].
6. Draai de schroeven [17] met een schroevendraaier uit de schakelaarprintplaat [18] en haal deze eruit.
7. Trek voorzichtig de stekker van de accukabel [22] uit de connector op de LED-printplaat [24].
8. Draai de schroeven van de LED-printplaat [25] uit de onderkant van de LED-printplaat [14].
Nu kunt u de beide printplaten [18] [14] eruit halen.
9. Verwijder de isolatietape [21] van de temperatuursensor [20] en de beugel [15].

10. Haal de accu [16] uit de houder [15].

• Accu vervangen

Volg de stappen 1 tot en met 10 van het hoofdstuk "Demontage" om de accu te vervangen.

- Plaats de accu [16] in de houder [15] en steek de stekker van de accukabel [22] voorzichtig in de connector van de LED-printplaat [24]. Controleer of de vergrendelknokjes goed zitten.
- Bevestig de temperatuurvoeler [20] met isolatietape [21] op de nieuwe accu [16]. Zorg ervoor dat de isolatietape [21] ook de beugel [15] omsluit.
- Plaats de beugel [15] terug op het LED-board [14]. Schroef het LED-board [14] van onderaf vast met de schroeven van het LED-board [25].
- Plaats de schakelaarprintplaat [18] weer in het bovenste deel van de lampenkap [19] en bevestig deze met de schroeven [17].
- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [19]. Let erop dat de schroefkoppeling van de houder [15], de USB-laadaansluiting [9] en de ON-OFF-schakelaar [8] op de juiste plek zitten.
- Schroef de houder [15] weer vast met de schroeven [23].
- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [9] en de ON-/OFF-schakelaar [8] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Als u een nieuwe accu koopt, let dan op de specificaties in het hoofdstuk "Technische gegevens".

Controleer of de vervangende accu voldoet aan de richtlijn IEC 62133-2.

• Printplaat vervangen

Volg de stappen 1 tot en met 8 van het hoofdstuk "Demontage" om de printplaten [18] [14] te vervangen.

- Plaats de houder [15] op de nieuwe LED-printplaat [14].
- Draai de beide schroeven [25] weer in de LED-printplaat [14].

- Steek de stekker van de batterijbedrading [22] voorzichtig in de stekkeraansluiting van het LED-bord [24]. Zorg ervoor dat de vergrendelingen goed vastzitten.
- Plaats de schakelaarprintplaat [18] weer in het bovenste deel van de lampenkap [19] en bevestig deze met de schroeven [17].
- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [19]. Let erop dat de schroefkoppeling van de houder [15], de USB-laadaansluiting [9] en de ON-OFF-schakelaar [8] op de juiste plek zitten.
- Plaats het onderste deel van de lampenkap [12] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [9] en de ON-/OFF-schakelaar [8] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [13] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [12] met de schroeven [11].

Een vervangende LED-printplaat is verkrijgbaar bij onze klantenservice onder vermelding van het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Ontkoppel de lamp [1] voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek hiervoor de USB-aansluitkabel [6] uit de USB-laadaansluiting [9]. Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [8] uit om deze volledig van de stroomvoorziening te scheiden.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenissen: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstem-

ming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij

kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 510220_2410) als bewijs van aankoop bij de hand.

• Conformiteitsverklaring C E

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

• Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	46
Instrukcja	Strona	47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	47
Zakres dostawy	Strona	47
Opis części	Strona	48
Dane techniczne	Strona	48
Bezpieczeństwo	Strona	48
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	48
Uruchomienie	Strona	50
Ładowanie lampy	Strona	50
Montaż lampy	Strona	51
Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy	Strona	51
Demontaż	Strona	51
Wymiana akumulatora	Strona	51
Wymiana płytki	Strona	52
Konserwacja i czyszczenie	Strona	52
Utylizacja	Strona	52
Gwarancja i serwis	Strona	53
Gwarancja	Strona	53
Adres serwisu	Strona	53
Deklaracja zgodności	Strona	53
Producent	Strona	53

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
	Użytkować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
A	Ampery	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
Hz	Hertz (częstotliwość)	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
W	Watt (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Nosić rękawice ochronne!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Złącze USB
	Przełącznik dotykowy	SELV	Niskie napięcie bezpieczne
	Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)	 IP44	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)
	Źródło światła tego produktu jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
 	Tektura falista	 	Karton
 	Papier	 	Politereftalan etylenu
 	Polietylen (niska gęstość)	 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Strumień świetlny w lumenach	 K	Temperatura światła w kelwinach

Ra CRI	Współczynnik oddawania barw		Lampę ładować wyłącznie przez kabel USB dołączony do zestawu!
	Wydłużenie żywotności akumulatora. Jeśli lampka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć za pomocą włącznika/wyłącznika.		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wrzucać do ognia!		Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
	Nie używać siły!		Nie demontować / nie otwierać!
	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie ładować!		Nie wrzucać do wody!
	Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia		

Lampka LED

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

Lampę należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach. Podczas ładowania chronić lampę przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. W miarę możliwości akumulator należy ładować w temperaturze od 10 °C do 30 °C.

Jeśli lampa nie jest używana przez dłuższy czas (brak ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa LED
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 głowica lampy
- 2 rurki
- 1 podstawa lampy
- 1 kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
- 1 instrukcja obsługi

• Opis części

- 1 Lampa
- 2 Przełącznik dotykowy
- 3 Rurka
- 4 Podstawa lampy
- 5 Wtyk USB A
- 6 Kabel przyłączeniowy USB
- 7 Wtyk USB C
- 8 ON-/OFF-przełącznik
- 9 Port ładowania USB
- 10 Zaślepka ochronna
- 11 Wkręty dolnej pokrywy lampy
- 12 Dolna pokrywa lampy
- 13 Pierścień uszczelniający
- 14 Płytki LED
- 15 Uchwyt
- 16 Akumulator
- 17 Wkręty płytki przełącznika
- 18 Płytki przełącznika
- 19 Górna pokrywa lampy
- 20 Czujnik temperatury
- 21 Taśma izolacyjna
- 22 Wtyk okablowania akumulatora
- 23 Wkręty uchwyty
- 24 Złącze płytki LED
- 25 Wkręty płytki LED

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Napięcie robocze:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Moc znamionowa:	maks. 4,4 W
Klasa ochronności:	III / ◊
Stopień ochrony:	IP44
Czas ładowania:	ok. 6 godzin

Czas świecenia: maks. 22 godzin

Akumulator:

Typ: 18650 (Li-Ion)
Moc znamionowa: 3,7 V / 3000 mAh
Wtyk: PH2P

Moduł LED:

Nr modelu: LFY2525TW
Moc znamionowa: maks. 2,6 W
Wtyk: PH2P

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

- W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumięją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Bezwzględnie unikać kontaktu przewodów przewodzących napięcie z wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu, zasilacza sieciowego USB i kabla przyłączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach.
- Nigdy nie przechowywać produktu w sposób umożliwiający jego wpadnięcie do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. W takiej sytuacji natychmiast odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.
- Używać wyłącznie dostarczonego kabla przyłączeniowego USB.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego USB ani kabla przyłączeniowego USB mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza sieciowego USB z gniazda pociągając za kabel przyłączeniowy USB, zawsze chwycić bezpośrednio zasilacz sieciowy USB.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka.
- Nie zginać kabla przyłączeniowego USB i nie układać go na ostrych krawędziach.

- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła może wymieniać klient.
- Akumulator może wymienić klient.
- Na czas nieużywania lub czyszczenia produktu oraz po wystąpieniu usterki zawsze wyłączyć produkt i wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diody LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego USB tkaninami, zasłonami ani innymi przedmiotami i trzymać te elementy z dala od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i wolne miejsce wokół lampy. Nadmierny wzrost temperatury może prowadzić do powstania pożaru.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia ani nie wystawiać go na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę ustawić w taki sposób, aby była zabezpieczona przed zanieczyszczeniami i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowywać należyłą ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

-  **OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**
Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.
- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów o parametrach określonych w rozdziale „Dane techniczne”. Stosowanie niewłaściwych baterii / akumulatorów może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów uniknąć kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- W przypadku kontaktu ze skórą wyciekającą lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłączyć lampę [1] za pomocą przycisku ON-/OFF [8].

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.

• Uruchomienie

• Ładowanie lampy

Wskazówka: używać zasilacza sieciowego USB (brak w zestawie), który zapewnia bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV) i jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN 62368. Lampę należy ładować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. Lampę ładować wyłącznie przez kabel przyłączeniowy USB dołączony do zestawu! Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [8], aby włączyć lampę [1].
- Zdjąć zaślepkę ochronną [10] z portu ładowania USB [9].
- Podłączyć wtyk USB-C [7] kabla przyłączeniowego USB [6] do portu ładowania USB [9].

- Umieścić wtyk USB A [5] kabla przyłączeniowego USB [6] w odpowiednim gnieździe USB, np. zasilacza sieciowym USB (brak w komplecie) itp.

Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Jeśli wskaźnik nie świeci, sprawdzić, czy przyciskiem ON-/OFF [8] jest włączony.

- Całkowicie naładować lampę [1]. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik świeci na zielono.
- Odtłaczyć kabel przyłączeniowy USB [6] od gniazda USB oraz portu ładowania USB [9].
- Zamknąć port ładowania USB [9] zaślepką ochronną [10].

● Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Skręcić rurki [3] tworzące nogę lampy.
W celu zmniejszenia wysokości lampy [1] użyć tylko jednej rurki [3] tworzącej nogę.

- Połączone rurki [3] wkręcić w podstawę lampy [4].
- Przykręcić lampę [1] do nogi za pomocą wkrętu mocującego.

Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.

● Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy

Jeśli lampka [1] nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłączyć lampę za pomocą przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odtłaczyć ją od zasilania i oszczędzać akumulator [16].

Przycisk ON-/OFF [8]:

- Włączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby zapewnić zasilanie.
- Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odtłaczyć ją od zasilania.

Przełącznik dotykowy [2] / ściemnianie lampy:

- Dotknij i przytrzymaj przełącznik dotykowy [2] aż do osiągnięciażądanego poziomu jasności.
- Dotknij krótko przełącznika dotykowego [2], aby włączyć lub wyłączyć lampę [1].

Wskazówka: wyłączenie za pomocą przełącznika dotykowego [2] sprawia, że lampka [1] pozostaje w trybie standby, a wybrana jasność zostaje zapisana.

● Demontaż

1. Naciśnąć przyciskiem ON-/OFF [8], aby wyłączyć lampę [1].
2. Odkręcić lampę [1] z rurki [3].
3. Wykręcić wkręty [11] z dolnej pokrywy lampy [12] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją. Uważać na pierścienie uszczelniające [13].
4. Wykręcić wkręty [23] z uchwytu [15] za pomocą śrubokręta.
5. Ostrożnie podnieść blok płytek z górnej pokrywy lampy [19].
6. Wykręcić wkręty [17] z płytki przełącznika [18] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.
7. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora [22] ze złącza płytki LED [24].
8. Wykręcić wkręty płytki LED [25] na spodzie płytki LED [14].
Teraz można wyjąć obie płytki [18] [14].
9. Usunąć taśmę izolacyjną [21] z czujnika temperatury [20] i wspornika [15].
10. Wyciągnąć akumulator [16] z uchwytu [15].

● Wymiana akumulatora

Aby wymienić akumulator, należy wykonać kroki od 1 do 10 z rozdziału „Demontaż”.

- Włożyć akumulator [16] do uchwytu [15] i ostrożnie podłączyć wtyk okablowania akumulatora [22] do złącza płytki LED [24]. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrzasków.
- Przymocować czujnik temperatury [20] do nowego akumulatora [16] za pomocą taśmy izolacyjnej [21]. Upewnić się, że taśma izolacyjna [21] obejmuje również wspornik [15].
- Założyć wspornik [15] na płytkę LED [14]. Przykręcić płytkę LED [14] od dołu za pomocą śruby płyty LED [25].
- Umieścić płytkę przełącznika [18] z powrotem w górnej pokrywie lampy [19] i przykręcić ją wkrętami [17].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [19]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych uchwytu [15], portu ładowania USB [9] i przyciskiem ON-/OFF [8].

- Skręcić uchwyt [15] z powrotem wkrętami [23].
- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [9], przyciskiem ON-/OFF [8] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Przy zakupie akumulatora zamiennego przestrzegać danych dotyczących mocy zawartych w rozdziale „Dane techniczne”.

Upewnić się, że akumulator zamienny jest zgodny z dyrektywą IEC 62133-2.

• Wymiana płytki

Aby wymienić płytki [18] [14], należy wykonać kroki od 1 do 8 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić uchwyt [15] na nowej płytce LED [14].
- Wkręcić dwa wkręty [25] z powrotem w płytkę LED [14].
- Ostrożnie włożyć wtyczkę okablowania akumulatora [22] do złącza wtykowego płytki LED [24]. Upewnij się, że zatrzaski są prawidłowo osadzone.
- Umieścić płytkę przełącznika [18] z powrotem w górnej pokrywie lampy [19] i przykręcić ją wkrętami [17].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [19]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych uchwytu [15], portu ładowania USB [9] i przycisku ON-/OFF [8].
- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [9], przycisku ON-/OFF [8] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Zamienną płytkę LED można otrzymać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ZWIĄZANE Z PORĄŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć lampę [1] od sieci elektrycznej. W tym celu wyciągnąć kabel przyłączeniowy USB [6] z portu ładowania USB [9]. Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, nieostrzępiącej się szmatki.

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się

umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

• Gwarancja i serwis

• Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawiają się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie

instrukcji obsługi lub ingerencji nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

• Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 510220_2410) jako dowód zakupu.

• Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

• Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	56
Úvod	Strana	57
Použití ke stanovenému účelu	Strana	57
Obsah dodávky	Strana	57
Popis dílů	Strana	57
Technické údaje	Strana	58
Bezpečnost	Strana	58
Bezpečnostní pokyny	Strana	58
Uvedení do provozu	Strana	60
Nabití lampy	Strana	60
Montáž světla	Strana	60
Zapínání/vypínání a stmívání lampy	Strana	60
Demontáž	Strana	61
Výměna baterie	Strana	61
Výměna destičky plošných spojů	Strana	61
Údržba a čištění	Strana	62
Zlikvidování	Strana	62
Záruka a servis	Strana	62
Záruka	Strana	62
Adresa servisu	Strana	62
Prohlášení o shodě	Strana	63
Výrobce	Strana	63

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Pouze pro vnitřní použití, pro suché a uzavřené místnosti.		Tak postupujete správně
A	Ampéry	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
Hz	Hertz (kmitočet)	 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)
W	Watt (činný výkon)	 	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Používejte ochranné rukavice!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		USB přípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné nízké napětí
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)	 IP 44 IP44	Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)
	Zdroj světla tohoto výrobku je vyměnitelný.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Polyethylentereftalát
	Polyetylén (nízká hustota)		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Světelný tok v jednotkách Lumen		Teplota světla v Kelvinech

Ra CRI	Index podání barev		Světlo nabíjejte pouze přiloženým USB kabelem!
	Prodlužte životnost dobíjecí baterie. Pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vypněte jej pomocí vypínače.		Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevhazujte do ohně!		Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!
	Nepoužívejte sílu!		Nerozebírejte/neotevírejte!
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nedobíjejte!		Nevhazujte do vody!
	Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota		

Aku stolní LED lampa

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předějte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití. Tento výrobek je určen pro běžný provoz.

Lampu nabíjejte pouze v interiéru. Během nabíjení ji chraňte před přímým slunečním světlem, aby nedošlo k

přehřátí baterie. Pokud je to možné, nabíjejte baterii při teplotě mezi 10 a 30 °C.

Pokud lampu delší dobu nepoužíváte (bez nabíjení baterie), může dojít k poškození baterie hlubokým vybitím. Abyste zabránili hlubokému vybití baterie, nabíjejte ji alespoň každých 6 měsíců.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Aku stolní LED lampa
14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
- 1 Hlava světla
- 2 Trubky
- 1 Základna lampy
- 1 Připojovací kabel USB (USB-C na USB-A)
- 1 Návod k obsluze

• Popis dílů

- 1 Světlo
- 2 Dotykový spínač
- 3 Trubka
- 4 Základna lampy

- 5 USB-A konektor
- 6 Připojovací kabel USB
- 7 USB-C konektor
- 8 ON-/OFF vypínač
- 9 USB nabíjecí přípojka
- 10 Ochranný kryt
- 11 Šroub spodního krytu lampy
- 12 Spodní kryt lampy
- 13 Těsnicí kroužek
- 14 Destička plošných spojů LED
- 15 Držák
- 16 Akumulátor
- 17 Šrouby k destičce se spínači
- 18 Destička se spínači
- 19 Horní kryt lampy
- 20 Teplotní čidlo
- 21 Izolační páska
- 22 Zástrčka ke kabelu od akumulátoru
- 23 Šrouby od držáku
- 24 Zásuvný konektor od destičky plošných spojů LED
- 25 Šroub od destičky plošných spojů LED

• Technické údaje

Lampa:

Model č:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Provozní napětí:	SELV 5 V == 0,88 A (USB)
Jmenovitý výkon:	max. 4,4 W
Třída ochrany:	III / 
Stupeň krytí:	IP44
Doba nabíjení:	cca 6 hodin
Doba svícení:	max. 22 hodin

Baterie:

Typ:	18650 (Li-Ion)
Jmenovitý výkon:	3,7 V / 3000 mAh
Zástrčka:	PH2P

Modul LED:

Model č:	LFY2525TW
Jmenovitý výkon:	max. 2,6 W
Zástrčka:	PH2P

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou lampa nebo připojovací kabel USB poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nikdy nepoužívejte.
- Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu s vodiči a kontakty pod napětím a s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nevkládejte produkt ani síťový adapter USB či připojovací kabel USB do vody či jiné kapaliny.
- Nikdy výrobek nestavte na místa, z nichž by mohl spadnout do vody nebo umyvadla.
- Nikdy nesahejte na elektrický spotřebič, který spadl do vody. V takovém případě okamžitě odpojte výrobek od zdroje napájení.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.
- Používejte pouze dodaný přípojitelný kabel USB.
- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru USB a přípojitelného kabelu USB mokřima rukama.
- Nikdy nevytahujte síťový adaptér USB ze zásuvky tažením za přípojitelný USB kabel, vždy uchopte přímo síťový adaptér USB.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vždy odpojte síťový adaptér USB.
- Nelámejte přípojitelný kabel USB a netahejte jej přes ostré hrany.
- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Zdroj světla může být vyměněn zákazníkem.
- Akumulátor může vyměnit zákazník.
- Pokud výrobek nepoužíváte, provádíte jeho čištění nebo pokud dojde k poruše, vždy výrobek vypněte a vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

-  **Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.**
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED diody optickým nástrojem (např. lupou).
- Nezakrývejte lampu ani síťový adaptér USB látkami, závěsy nebo jinými předměty a chraňte je před jinými snadno hořlavými materiály. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu a dostatečnou vzdálenost kolem lampy. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- Neprovazujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná sálající zařízení!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.
- Přípojitelný kabel USB ved'te tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.



Tak postupujete správně

- Umístěte lampu tak, aby byla chráněna před nečistotami a nadměrným zahříváním.
- Buďte neustále opatrní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a vždy používejte zdravý rozum. Lampu nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.
- Před použitím se seznámte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**
Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vždy zcela zavřete přihrádku na baterie. Pokud není přihrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkraťte ani neotvírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte výhradně baterie/akumulátory, které odpovídají specifikacím v kapitole „Technické údaje“. Použití nesprávných baterií/akumulátorů může vést k požáru či výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.

- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterii/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterii/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vypněte světlo [1] ON-/OFF-spínače [8].

Riziko vytečení baterii/akumulátorů

- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.

• Uvedení do provozu

• Nabíjení lampy

Upozornění: Používejte síťový adaptér USB (není součástí dodávky), který dodává ochranné malé napětí (SELV) a splňuje požadavky bezpečnostní normy EN 62368. Lampu nabíjejte pouze v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Světlo nabíjejte pouze připojovacím kabelem USB, který byl se světlem dodán! Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Světlo [1] zapněte pomocí ON-/OFF-spínače [8].
- Sundejte ochranný kryt [10] z USB nabíjecího přípojení [9].
- USB-C konektor [7] připojovacího kabelu USB [6] připojte do USB nabíjecího přípojení [9].

- Zasuňte USB-A konektor [5] připojovacího kabelu USB [6] do vhodné USB zdičky, např. od síťového adaptéru USB (není součástí dodávky) nebo podobného zařízení.

Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Pokud kontrolka nesvítí, zkontrolujte, zda je zapnutý ON-/OFF-spínač [8].

- Nechejte světlo [1] zcela nabít. Po dokončení nabíjení se kontrolka rozsvítí zeleně.
- Vytáhněte připojovací kabel USB [6] z USB zdičky a z připojovacího kabelu USB [9].
- USB nabíjecí přípojení [9] zakryjte ochranným krytem [10].

• Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Sešroubujte trubky [3] stojanu.
Přejete-li si snížit výšku světla [1], použijte pouze jednu stojanovou trubku [3].
- Sešroubované trubky [3] našroubujte na základnu lampy [4].
- Světlo [1] našroubujte upevňovacím šroubem na stojan.

Dbejte na pevné utažení.

• Zapínání/vypínání a stmívání lampy

Pokud světlo [1] delší dobu nepoužíváte, vypněte ho pomocí ON-/OFF-spínače [8]. Odpojte ho tím zcela od elektrického proudu a budete šetřit akumulátor.

ON-/OFF-spínač [8]:

- Světlo [1] připojte do elektrického proudu pomocí ON-/OFF-spínače [8].
- Zhasněte světlo [1] ON-/OFF-spínačem [8]. Tím ho zcela odpojte od přívodu elektrické energie.

Dotykový spínač [2] / stmívání světla:

- Držte dotykový spínač [2] tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného ztlumení.
- Pro zapnutí nebo vypnutí světla [1] se krátce dotkněte dotykového spínače [2].

Upozornění: Při vypnutí dotykovým spínačem [2] zůstane světlo [1] v pohotovostním režimu a uloží se zvolený jas.

● Demontáž

1. Světlo [1] vypněte pomocí ON-/OFF-spínače [8].
2. Odšroubujte světlo [1] z trubky [3].
3. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [11] ze spodního krytu lampy [12] a vytáhněte je. Dejte pozor na těsnicí kroužek [13].
4. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [23] z držáku [15].
5. Opatrně sundejte blok obvodové desky z horního krytu lampy [19].
6. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [17] z destičky se spínači [18] a vytáhněte je.
7. Opatrně vytáhněte zástrčku akumulátoru [22] ze zásuvného konektoru od destičky plošných spojů LED [24].
8. Ze spodní strany destičky plošných spojů LED [25] vyšroubujte šrouby [14].
Nyní můžete odebrat obě destičky plošných spojů [18] [14].
9. Odstraňte izolační pásku [21] z teplotního čidla [20] a z držáku [15].
10. Vytáhněte akumulátor [16] z držáku [15].

● Výměna baterie

Přejete-li si akumulátor vyměnit, proveďte kroky 1 až 10, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Akumulátor [16] nasadíte do držáku [15] a zástrčku kabelu od akumulátoru [22] zasuníte opatrně do zásuvného konektoru destičky plošných spojů LED [24]. Dbejte na správné usazení západky.
- Teplotní čidlo [20] připevníte izolační páskou [21] na nový akumulátor [16]. Dbejte na to, aby izolační pásky [21] obepínala i držák [15].
- Vyměňte držák [15] na desce LED [14]. Přišroubujte desku LED [14] zespodu pomocí šroubů desky LED [25].
- Destičku se spínači [18] opět vložte do horního krytu lampy [19] a přišroubujte pomocí šroubů [17].
- Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [19]. Dbejte na správnou polohu šroubů v držáku [15], v USB nabíjecí přípojce [9] a ve ON-/OFF-spínači [8].

- Držák [15] opět sešroubujte pomocí šroubů [23].
- Nasadte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [9], ON-/OFF-spínače [8] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].
- Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Při nákupu náhradního akumulátoru respektujte údaje o výkonu, které jsou uvedeny v kapitole „Technické údaje“.

Dbejte na to, aby náhradní akumulátor splňoval požadavky směrnice IEC 62133-2.

● Výměna destičky plošných spojů

Přejete-li si destičky plošných spojů [18] [14] vyměnit, proveďte kroky 1 až 8, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Držák [15] nasadíte na novou destičku plošných spojů LED [14].
- Oba šrouby [25] našroubujte zpět do destičky plošných spojů LED [14].
- Opatrně zasuníte zástrčku vedení baterie [22] do konektoru desky LED [24]. Ujistěte se, že západky správně dosedají.
- Destičku se spínači [18] opět vložte do horního krytu lampy [19] a přišroubujte pomocí šroubů [17].
- Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [19]. Dbejte na správnou polohu šroubů v držáku [15], v USB nabíjecí přípojce [9] a ve ON-/OFF-spínači [8].
- Nasadte spodní kryt lampy [12]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [9], spínače ON/OFF [8] a na správné usazení těsnicího kroužku [13].
- Pomocí šroubů [11] přišroubujte spodní kryt lampy [12].

Náhradní destičku plošných spojů LED můžete zakoupit v našem zákaznickém servisu s uvedením čísla výrobku (viz „Technické údaje“).

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před zahájením veškerých prací odpojte světlo  od elektrického proudu. Za tímto účelem vytáhněte přípojný kabel USB  z napájecí zdířky USB . Zhasněte světlo  ON-OFF-hlavním vypínačem , abyste zcela odpojili přívod elektrické energie.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významy: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balící materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpo-

vědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběry.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. světlicí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií/akumulátorů!

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 510220_2410) jako doklad o nákupu.

- **Prohlášení o shodě CE**

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

- **Výrobce**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 66
Úvod	Strana 67
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 67
Obsah dodávky.....	Strana 67
Popis častí.....	Strana 67
Technické údaje.....	Strana 68
Bezpečnosť	Strana 68
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 68
Uvedenie do prevádzky	Strana 70
Nabitie svetla.....	Strana 70
Montáž svetla.....	Strana 70
Zapínanie/vypínanie a stmievanie svetidla.....	Strana 70
Demontáž	Strana 71
Výmena batérie.....	Strana 71
Výmena základnej dosky.....	Strana 71
Údržba a čistenie	Strana 72
Likvidácia	Strana 72
Záruka a servis	Strana 72
Garančné prehlásenie.....	Strana 72
Servisná adresa.....	Strana 72
Prehlásenie o zhode.....	Strana 73
Výrobca.....	Strana 73

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Len na vnútorné použitie, do suchých a uzavretých miestností.		Takto sa správate správne
A	Ampéry	 A.C. a.c.	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
Hz	Hertz (frekvencia)	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
W	Watt (efektívny výkon)	 	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Noste ochranné rukavice!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		USB prípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné malé napätie
	Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)	 IP44	Druh ochrany (odolnosť voči striekajúcej vode)
	Zdroj svetla tohto výrobku je vymeniteľný.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
 	Vlnitá lepenka	 	Kartón
 	Papier	 	Polyetyléntereftalát
 	Polyetylén (obmedzená hustota)	 	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie
 lm	Svetelný tok v lúmenoch	 K	Teplota svetla v Kelvinoch

Ra CRI	Index odrazu farieb		Svetlo nabíjajte iba pomocou dodaného USB kábla!
	Predĺžte životnosť svojej nabíjateľnej batérie. Ak svetlo dlhší čas nepoužívate, vypnite ho pomocou vypínača.		Uchovávajte mimo dosahu detí!
	Nehádzte do ohňa!		Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!
	Nepôsobte silou!		Nerozkladajte/neotváraajte!
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Znovu nenabíjajte!		Nehádzte do vody!
	Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.		Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota		

Aku LED stolná lampa

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s

obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na použitie v interiéri aj exteriéri. Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Tento výrobok je určený na bežnú prevádzku.

Svetlo nabíjajte len v interiéri. Počas nabíjania ho chráňte pred priamym slnečným svetlom, aby ste zabránili prehriatiu akumulátora. Ak je to možné, nabíjajte batériu pri teplote od 10 °C do 30 °C.

Ak sa svetlo nepoužíva dlhší čas (bez nabíjania akumulátora), akumulátor sa môže poškodiť hlbokým vybitím. Akumulátor nabíjajte aspoň každých 6 mesiacov, aby ste zabránili jeho hlbokému vybitiu.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Aku LED stolná lampa
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 hlava svetla
- 2 rúrky
- 1 nožička svetla
- 1 USB pripájací kábel (USB-C na USB-A)
- 1 návod na obsluhu

• Popis častí

- 1 Svetlo
- 2 Dotykový spínač

- 3 Rúrka
- 4 Nožička svetla
- 5 USB-A konektor
- 6 USB pripájací kábel
- 7 USB-C konektor
- 8 ON-/OFF-spínač
- 9 USB nabíjacia prípojka
- 10 Ochranná krytka
- 11 Skrutky spodného krytu svetla
- 12 Spodný kryt svetla
- 13 Tesniaci krúžok
- 14 LED základná doska
- 15 Držiak
- 16 Akumulátor
- 17 Skrutky spínacej základnej dosky
- 18 Spínacia základná doska
- 19 Horný kryt svetla
- 20 Teplotný snímač
- 21 Izolačný pás
- 22 Zástrčka kabeláže akumulátora
- 23 Skrutky držiaka
- 24 Zasúvací konektor LED základnej dosky
- 25 Skrutky LED základnej dosky

• Technické údaje

Svetlo:

Č. modelu:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Menovitý výkon:	max. 4,4 W
Trieda ochrany:	III / 
Druh ochrany:	IP44
Čas nabíjania:	cca 6 hodín
Doba svietenia:	max. 22 hodín

Akumulátor:

Typ:	18650 (lítiovo-iónový)
Menovitý výkon:	3,7 V / 3000 mAh
Konektor:	PH2P

LED modul:

Č. modelu:	LFY2525TW
Menovitý výkon:	max. 2,6 W
Konektor:	PH2P

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetla a USB pripájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- Bezpodmienečne zabráňte styku vedení a kontaktov vedúcich napätie s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ani výrobok, ani USB sieťový adaptér a USB pripájací kábel neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy neskladujte výrobok tak, že by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.

- Nikdy nesiahajte na elektrospotrebič, pokiaľ spadol do vody. V takom prípade okamžite odpojte výrobok z elektrického napájania.
- Nikdy neotvárate žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.
- Používajte iba dodaný USB pripájací kábel.
- Nikdy nechytajte USB sieťový adaptér a USB pripájací kábel mokrými rukami.
- Nikdy nevyťahujte zo zásuvky USB sieťový adaptér za USB pripájací kábel, ale uchopte vždy USB sieťový adaptér.
- Svetidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate svetlo, vytiahnite sieťový USB sieťový adaptér zo zásuvky.
- Nezalamujte USB pripájací kábel a nepokladajte ho cez ostré hrany.
- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Zdroj svetla si môže zákazník vymeniť sám.
- Akumulátor si vymieňa zákazník.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, čistíte ho alebo pokiaľ nastane porucha, vždy vypnite výrobok a vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Počas prevádzky nepozerajte do svetidla z krátkej vzdialenosti.
- LED diódy nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Pokryte svetlo, príp. USB sieťový adaptér utierkami, záclonami alebo inými predmetmi a dodržiavajte odstup od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a vzdialenosť okolo svetla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.

- Nikdy neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, akými sú napríklad ohrevné telesá alebo iné zariadenia, ktoré vytvárajú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Natiahnite USB pripájací kábel tak, aby sa oň nikto nepotýkal.



Takto postupujete správne

- Svetlo umiestnite tak, aby bolo chránené pred znečistením a príliš silným zahriatím.
- Vždy buďte opatrní! Vždy dbajte na to, čo robíte, a postupujte s rozumom. V žiadnom prípade nepoužívajte svetlo, keď ste nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

-  **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!**

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.

- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu deťí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajte ich mimo dosahu deťí.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárate. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Používajte výlučne batérie/akumulátory podľa údajov v kapitole „Technické údaje“. Použitie

nesprávnych batérií/akumulátorov môže viesť k požiaru alebo explózii.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [8], keď sa výrobok nepoužíva dlhší čas.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarita (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.

Uvedenie do prevádzky

Nabitie svetla

Upozornenie: Používajte USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky), ktoré poskytuje ochranné malé napätie (SELV) a zodpovedá bezpečnostnej norme EN 62368. Nabíjajte svetlo iba v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostiach. Nabíjajte svetlo iba s dodaným USB pripájacím káblom! Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [8].

- Vytiahnite ochrannú krytku [10] z USB nabíjacej prípojky [9].
- Pripojte USB-C konektor [7] USB pripájacieho kábla [6] do USB nabíjacej prípojky [9].
- Zasuňte USB-A konektor [5] USB pripájacieho kábla [6] do vhodnej USB zdiery, napr. USB sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky) alebo pod.
Počas procesu nabíjania svieti kontrolka načerveno. Keď kontrolka nesvieti, skontrolujte, či je spínač ON-/OFF [8] zapnutý.
- Nechajte svetlo [1] úplne nabíť. Keď je nabíjanie ukončené, zasvieti kontrolka nazeleno.
- Odpojte USB pripájací kábel [6] z USB zdiery a USB nabíjacej prípojky [9].
- Uzatvorte USB nabíjaciu prípojku [9] pomocou ochrannej krytky [10].

Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Zoskrutkujte rúrky [3] nožičky.
Ak by ste chceli znížiť výšku svetla [1], využite iba jednu rúrku [3] nožičky.
- Naskrutkujte zoskrutkované rúrky [3] na nožičku svetla [4].
- Naskrutkujte svetlo [1] pomocou upevňovacej skrutky na nožičku.
Dbajte na pevné osadenie.

Zapínanie/vypínanie a stmievanie svetidla

Keď svetlo [1] nepoužívate dlhší čas, vypnite svetlo pomocou spínača ON-/OFF [8], aby ste ho úplne odpojili od napájania a aby ste šetřili akumulátor [16].
Spínač ON-/OFF [8]:

- Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [8], aby ste zabezpečili napájanie.
- Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [8], aby ste ho úplne odpojili od elektrického napájania.

Dotýkový spínač [2]/stlmenie svetla:

- Dotýkajte dotýkového spínača [2] dovtedy, kým nedosiahnete požadovaný stupeň stmievania.

- Krátko sa dotknite dotykového spínača [2], aby ste zapli alebo vypli svetlo [1].

Upozornenie: Pri vypnutí pomocou dotykového spínača [2] zostáva svetlo [1] v pohotovostnom režime a zvolený jas sa uloží.

• Demontáž

1. Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [8].
2. Odskrutkujte svetlo [1] z rúrky [3].
3. Vykrúťte skrutky [11] pomocou skrutkovača zo spodného krytu svetla [12] a vyberte ich. Dbajte na tesniaci krúžok [13].
4. Vykrúťte skrutky [23] pomocou skrutkovača z držiaka [15].
5. Opatrne zdvihnite blok základnej dosky z horného krytu svetla [19].
6. Vykrúťte skrutky [17] pomocou skrutkovača zo spínacej základnej dosky [18] a vyberte ich.
7. Opatrne potiahnite zástrčku kabeláže akumulátora [22] zo zasúvacieho konektora LED základnej dosky [24].
8. Vykrúťte skrutky LED základnej dosky [25] na spodnej strane LED základnej dosky [14].
Obidve základné dosky [18] [14] je teraz možné vybrať.
9. Odstráňte izolačnú pásku [21] zo snímača teploty [20] a z držiaka [15].
10. Vyberte akumulátor [16] z držiaka [15].

• Výmena batérie

Na výmenu akumulátora dodržiavajte kroky 1 až 10 kapitoly „Demontáž“.

- Vložte akumulátor [16] do držiaka [15] a opatrne zasunite zástrčku kabeláže akumulátora [22] do zasúvacieho konektora LED základnej dosky [24]. Dbajte na správne umiestnenie gumených západiek.
- Upevnite teplotný snímač [20] pomocou izolačného pásu [21] na nový akumulátor [16]. Dbajte na to, aby izolačná páska [21] obopínala aj držiak [15].
- Vymeňte držiak [15] na doske LED [14]. Pripevnite dosku LED [14] zdola pomocou skrutiek dosky LED [25].

- Znovu nasadte spínaciu základnú dosku [18] do horného krytu svetla [19] a upevnite ju pomocou skrutiek [17].
- Nasadte blok základnej dosky na horný kryt svetla [19]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja držiaka [15], USB nabíjacej prípojky [9] a spínača ON-/OFF [8].
- Znovu zoskrutkujte držiak [15] pomocou skrutiek [23].
- Nasadte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [9], spínača ON-/OFF [8] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].
- Upevnite spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Pri zakúpení náhradného akumulátora dbajte na výkonné charakteristiky z kapitoly „Technické údaje“.

Dbajte na to, aby náhradný akumulátor zodpovedal smernici IEC 62133-2.

• Výmena základnej dosky

Na výmenu základných dosiek [18] [14] dodržiavajte kroky 1 až 8 kapitoly „Demontáž“.

- Nasadte držiak [15] na novú LED základnú dosku [14].
- Znovu zakrúťte obidve skrutky [25] do LED základnej dosky [14].
- Opatrne zasunite zástrčku vedenia batérie [22] do konektora dosky LED [24]. Uistite sa, že západky správne dosadli.
- Znovu nasadte spínaciu základnú dosku [18] do horného krytu svetla [19] a upevnite ju pomocou skrutiek [17].
- Nasadte blok základnej dosky na horný kryt svetla [19]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja držiaka [15], USB nabíjacej prípojky [9] a spínača ON-/OFF [8].
- Nasadte spodný kryt svetla [12]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [9], spínača ON-/OFF [8] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [13].
- Upevnite spodný kryt svetla [12] pomocou skrutiek [11].

Náhradnú LED základnú dosku nájdete pod údajom čísla výrobku (pozrite si „Technické údaje“) v našom zákazníckom servise.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred všetkými prácami odpojte svetlo [1] z elektrickej siete. Na to vytiahnite USB pripájací kábel [6] z USB nabíjacej prípojky [9]. Vypnite svetlo [1] pomocou ON-/OFF-vypínača [8], aby ste ho úplne odpojili od elektrického napájania.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vráť príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozší-



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérii/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštného odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

• Záruka a servis

• Garantné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 510220_2410) ako dôkaz o kúpe.

- **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

- **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados	Página	76
Introducción	Página	77
Uso adecuado.....	Página	77
Volumen de suministro.....	Página	77
Descripción de las piezas.....	Página	78
Características técnicas.....	Página	78
Seguridad	Página	78
Indicaciones de seguridad.....	Página	78
Puesta en funcionamiento	Página	80
Cargar la lámpara.....	Página	80
Cómo montar la lámpara.....	Página	81
Encendido/apagado y regulación de la lámpara.....	Página	81
Desmontaje	Página	81
Sustituir la batería.....	Página	81
Sustitución de la placa.....	Página	82
Mantenimiento y limpieza	Página	82
Eliminación	Página	82
Garantía y servicio técnico	Página	83
Garantía.....	Página	83
Dirección del servicio técnico.....	Página	83
Declaración de conformidad.....	Página	83
Fabricante.....	Página	83

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	Sólo para uso en interiores, para habitaciones secas y cerradas.		Cómo proceder de forma segura
A	Amperio	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
Hz	Hercio (frecuencia)	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
W	Vatio (potencia efectiva)	 	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Conexión USB
	Interruptor táctil	SELV	Tensión baja de protección
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)	 IP44	Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)
	La fuente de luz de este producto se puede sustituir.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
 	Cartón ondulado	 	Cartón
 	Papel	 	Tereftalato de polietileno
 	Polietileno (densidad baja)	 	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Corriente de alumbrado en lumen	 K	Temperatura de la luz en Kelvin

Ra CRI	Índice de rendimiento en color		¡Cargar la lámpara únicamente con el cable USB suministrado!
	Prolonga la vida útil de la batería recargable. Si no vas a utilizar la linterna durante un periodo prolongado, apágala con el interruptor de encendido/apagado.		Manténgase fuera del alcance de los niños.
	¡No arrojar al fuego!		¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!
	¡No aplicar violencia!		¡No desarmar / abrir!
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No recargar!		¡No arrojar al agua!
	¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.		¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!
ta	temperatura máxima de medición/ ambiental		

Lámpara led recargable de sobremesa

Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

Uso adecuado

Este producto es apto para su uso en interiores y exteriores. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue la lámpara sólo en interiores. Protégala de la luz solar directa durante la carga para evitar que la batería se sobrecaliente. Si es posible, cargue la batería a una temperatura comprendida entre 10 °C y 30 °C.

Si no se utiliza la lámpara durante un periodo de tiempo prolongado (sin cargar la batería), la batería puede dañarse por descarga profunda. Cargue la batería al menos cada 6 meses para evitar una descarga profunda.

Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led recargable de sobremesa
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 cabezal de la lámpara
- 2 tubos
- 1 pie de la lámpara
- 1 cable de conexión USB (USB-C a USB-A)
- 1 manual de instrucciones

• Descripción de las piezas

- 1 Lámpara
- 2 Interruptor táctil
- 3 Tubo
- 4 Pie de la lámpara
- 5 Conector USB-A
- 6 Cable de conexión USB
- 7 Conector USB-C
- 8 ON-/OFF-interruptor
- 9 Conexión de carga USB
- 10 Tapa protectora
- 11 Tornillos de la cubierta inferior de la lámpara
- 12 Cubierta inferior de la lámpara
- 13 Anillo de sellado
- 14 Placa LED
- 15 Soporte
- 16 Batería
- 17 Tornillos de la placa del interruptor
- 18 Placa del interruptor
- 19 Cubierta superior de la lámpara
- 20 Sensor de temperatura
- 21 Cinta aislante
- 22 Enchufe del cableado de la batería
- 23 Tornillos del soporte
- 24 Conector de la placa LED
- 25 Tornillos de la placa LED

• Características técnicas

Lámpara:

N.º de modelo:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Tensión de funcionamiento:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Potencia nominal:	máx. 4,4 W
Clase de protección:	III / 
Tipo de protección:	IP44

Tiempo de carga: aprox. 6 horas

Tiempo de iluminación: máx. 22 horas

Batería:

Tipo: 18650 (iones de litio)

Potencia nominal: 3,7 V / 3000 mAh

Enchufe: PH2P

Módulo LED:

N.º de modelo: LFY2525TW

Potencia nominal: máx. 2,6 W

Enchufe: PH2P

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

• Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.



Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de cada uso, compruebe si la lámpara y el cable de conexión USB presentan daños. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Evite siempre que los componentes y contactos conductores de tensión entren en contacto con agua y otros líquidos.
- No introduzca el producto ni el adaptador de red USB y el cable de conexión USB en agua o en otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar donde se pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No coja nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En ese caso, desconecte el producto inmediatamente de la corriente eléctrica.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.
- Emplee únicamente el cable de conexión USB suministrado.
- Nunca toque el adaptador de red USB y el cable de conexión USB con las manos húmedas.
- Nunca saque el adaptador de red USB de la toma tirando del cable de conexión USB, sino agarrando el adaptador de red USB.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
- Saque el adaptador de red USB del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No doble el cable de conexión USB ni lo ponga encima de bordes afilados.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- El cliente puede sustituir la fuente de luz.
- El cliente puede reemplazar la batería.

- Si no va a utilizar el producto, lo va a limpiar o se produce una avería, desconecte siempre el producto y saque el adaptador de red USB de la toma de corriente.



Cómo prevenir incendios y lesiones

-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red USB con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- No ponga el producto en funcionamiento cerca de fuentes de calor como calefactores u otros aparatos que emitan calor.
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.
- Extienda el cable de conexión USB de modo que no se pueda tropezar con él.



Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara de modo que esté protegida de la suciedad y de un calentamiento excesivo.
- ¡Manténgase siempre alerta! Preste siempre atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice nunca la lámpara si está distraído/a o si se siente mal.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.



Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-   **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**
Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la

muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.

- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas / baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.
- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Emplee únicamente pilas / baterías conformes a lo descrito en el capítulo «Datos técnicos». El uso de pilas / baterías incorrectas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
-  **¡USAR GANTES DE PROTECCIÓN!**
Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!

- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8], si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.

● Puesta en funcionamiento

● Cargar la lámpara

Nota: utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabaja de seguridad (SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368. Cargue la lámpara únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados. ¡Cargue la lámpara únicamente con el cable de conexión USB suministrado! Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8].
- Extraiga la tapa protectora [10] de la conexión de carga USB [9].
- Conecte el conector USB-C [7] del cable de conexión USB [6] con la conexión de carga USB [9].
- Introduzca el conector USB-A [5] del cable de conexión USB [6] en una toma USB adecuada, p. ej., un adaptador de red USB (no incluido) o similar.
Durante el proceso de carga el indicador luminoso se ilumina en rojo. Si el indicador luminoso no se ilumina, compruebe si el interruptor de ON-/OFF [8] está encendido.
- Deje que la lámpara [1] se cargue completamente. Una vez finalizado el proceso de carga, el indicador luminoso se ilumina en verde.
- Desconecte el cable de conexión USB [6] de la toma USB y de la conexión de carga USB [9].
- Cierre la conexión de carga USB [9] con la tapa protectora [10].

● Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- Una los tubos [3] de la pata de apoyo enroscándolos.
Si desea reducir la altura de la lámpara [1], emplee solo un tubo [3] de la pata de apoyo.
- Atornille los tubos enroscados [3] del pie de la lámpara [4].
- Atornille la lámpara [1] con el tornillo de fijación a la pata de apoyo.
Tenga cuidado de que quede bien sujeta.

● Encendido/apagado y regulación de la lámpara

Si no va a emplear la lámpara [1] durante un periodo prolongado, apague la lámpara con el interruptor de ON-/OFF [8] para desconectarla completamente del suministro de corriente y proteger la batería [16].

Interruptor de ON-/OFF [8]:

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8] para conectarla al suministro de corriente.
- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8] para desconectarla completamente del suministro de corriente.

Interruptor táctil [2] / cómo regular la lámpara:

- Toque el interruptor táctil [2] hasta que se haya alcanzado el nivel de regulación deseado.
- Toque el interruptor táctil [2] brevemente para encender o apagar la lámpara [1].

Nota: si se apaga con el interruptor táctil [2], la lámpara [1] permanece en el modo standby y la luminosidad seleccionada se guarda.

● Desmontaje

1. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8].
2. Desatornille la lámpara [1] del tubo [3].
3. Extraiga los tornillos [11] de la cubierta inferior de la lámpara [12] con ayuda de un destornillador y retírela. Tenga cuidado con el anillo de sellado [13].
4. Extraiga los tornillos [23] del soporte [15] con ayuda de un destornillador.

5. Eleve el bloque de placas con cuidado de la cubierta superior de la lámpara [19].
6. Extraiga los tornillos [17] de la placa del interruptor [18] con ayuda de un destornillador y retírela.
7. Extraiga el enchufe del cableado de la batería [22] del conector de la placa LED [24] con cuidado.
8. Desenrosque los tornillos de la placa LED [25] de la parte inferior de la placa LED [14].
Ahora pueden retirarse las dos placas [18] [14].
9. Retire la cinta aislante [21] del sensor de temperatura [20] y del soporte [15].
10. Extraiga la batería [16] del soporte [15].

● Sustituir la batería

Para cambiar la batería siga los pasos 1 a 10 del capítulo «Desmontaje».

- Coloque la batería [16] en el soporte [15] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [22] con cuidado en el conector de la placa LED [24]. Asegúrese de que el ajuste de los salientes de encaje sea correcto.
- Fije el sensor de temperatura [20] con cinta aislante [21] a la batería [16] nueva. Asegúrese de que la cinta aislante [21] cubra también el soporte [15].
- Vuelva a colocar el soporte [15] en la placa LED [14]. Atornille la placa LED [14] desde abajo con los tornillos de la placa LED [25].
- Vuelva a colocar la placa del interruptor [18] en la cubierta superior de la lámpara [19] y fíjela con los tornillos [17].
- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [19]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos del soporte [15], la conexión de carga USB [9] y el interruptor de ON-/OFF [8].
- Vuelva a atornillar el soporte [15] de nuevo con los tornillos [23].
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [9], el interruptor de ON-/OFF [8] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Al adquirir la batería de recambio, tenga en cuenta las características de rendimiento recogidas en el capítulo «Datos técnicos».

Tenga cuidado de que la batería de recambio cumpla la Directiva IEC 62133-2.

• Sustitución de la placa

Para cambiar las placas [18] [14] siga los pasos 1 a 8 del capítulo «Desmontaje».

- Coloque el soporte [15] en la placa LED [14] nueva.
- Vuelva a enroscar los dos tornillos [25] en la placa LED [14].
- Inserte con cuidado la clavija del cableado de la batería [22] en el conector de la placa LED [24]. Asegúrese de que los pestillos estén bien asentados.
- Vuelva a colocar la placa del interruptor [18] en la cubierta superior de la lámpara [19] y fíjela con los tornillos [17].
- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [19]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos del soporte [15], la conexión de carga USB [9] y el interruptor de ON-/OFF [8].
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [12]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [9], el interruptor de ON-/OFF [8] y de que el anillo de sellado [13] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [12] con los tornillos [11].

Las placas LED de recambio pueden adquirirse en nuestro servicio de atención al cliente indicando el número de artículo (véase «Datos técnicos»).

• Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Desconecte la lámpara [1] de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para ello, saque el cable de conexión USB [6] de la conexión de carga USB [9]. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [8] para desconectar el suministro de corriente completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.

- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

• Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y están

sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 510220_2410) como justificante de compra.

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

● **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 86
Indledning	Side 87
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 87
Leverede dele.....	Side 87
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 88
Tekniske data.....	Side 88
Sikkerhed	Side 88
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 88
Ibrugtagning	Side 90
Opladning af lampen.....	Side 90
Montering af lampe.....	Side 90
Tænd/sluk og dæmpning af lampen.....	Side 90
Afmontering	Side 91
Udskiftning af batteriet.....	Side 91
Udskiftning af printplade.....	Side 91
Vedligeholdelse og rengøring	Side 92
Bortskaffelse	Side 92
Garanti og service	Side 92
Garanti.....	Side 92
Serviceadresse.....	Side 92
Konformitetserklæring.....	Side 93
Producent.....	Side 93

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Kun til indendørs brug, til tørre og lukkede rum.		Sådan forholder du dig korrekt
A	Ampere	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
Hz	Hertz (frekvens)	 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
W	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Bær beskyttelseshandsker!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		USB-tilslutning
	Berøringskontakt	SELV	Beskyttelseslavspænding
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)	 IP44	Beskyttelsesgrad (stænkæt)
	Lyskilden i dette produkt kan udskiftes.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
 	Bølgepap	 	Pap
 	Papir	 	Polyethylenterephthalat
 	Polyætylen (lav densitet)		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Lysstrøm i lumen	 K	Lystemperatur i kelvin

Ra CRI	Farvegengivelsesindeks		Lampen må kun lades op ved hjælp af det medfølgende USB-kabel!
	Forlæng levetiden for dit genopladelige batteri. Hvis du ikke bruger lampen i længere tid, skal du slukke den med tænd/sluk-knappen.		Opbevares uden for børns rækkevidde!
	Må ikke kastes i ild!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke adskilles/åbnes!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidig!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke genoplades!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!
ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur		

Batteridrevet LED lampe

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs og udendørs brug. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

Oplad kun lampen indendørs. Beskyt dem mod direkte sollys under opladning for at forhindre, at batteriet overophedes. Hvis det er muligt, skal batteriet oplades ved en temperatur mellem 10 °C og 30 °C.

Hvis lampen ikke bruges i længere tid (uden at batteriet oplades), kan batteriet blive beskadiget af dybafledning. Oplad batteriet mindst hver 6. måned for at forhindre dybafledning.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 Batteridrevet LED lampe
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 lampehoved
- 2 rør
- 1 lampefod
- 1 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)
- 1 betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|----|--|
| 1 | Lampe |
| 2 | Berøringskontakt |
| 3 | Rør |
| 4 | Lampefod |
| 5 | USB-A-stik |
| 6 | USB-tilslutningsledning |
| 7 | USB-C-stik |
| 8 | ON-/OFF-kontakt |
| 9 | USB-opladningsport |
| 10 | Afdækning |
| 11 | Skruer til den nederste lampeafdækning |
| 12 | Nederste lampeafdækning |
| 13 | Pakring |
| 14 | LED-printplade |
| 15 | Holder |
| 16 | Batteri |
| 17 | Skruer til printplade |
| 18 | Printplade |
| 19 | Øverste lampeafdækning |
| 20 | Temperaturføler |
| 21 | Isolerbånd |
| 22 | Batterileddningens stik |
| 23 | Skruer til holder |
| 24 | LED-printpladens konektor |
| 25 | Skruer til LED-printplade |

• Tekniske data

Lampe:

Modelnr.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Driftsspænding:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nominel effekt:	maks. 4,4 W
Beskyttelsesklasse:	III / 
Beskyttelsesgrad:	IP44
Opladningstid:	ca. 6 timer
Belysningstid:	maks. 22 timer

Batteri:

Type:	18650 (Li-Ion)
Nominel effekt:	3,7 V / 3000 mAh
Stik:	PH2P

LED-modul:

Modelnr.:	LFY2525TW
Nominel effekt:	maks. 2,6 W
Stik:	PH2P

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plasfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontroller lampen og USB-tilslutningsledningen for eventuelle skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du bemærker skader.

- Undgå ubetinget berøringen af de spændingsførende ledninger og kontakter med vand eller andre væsker.
- Hverken produktet, USB-strømadapteren eller USB-tilslutningsledningen må sænkes ned i vand eller andre væsker.
- Opbevar aldrig produktet på en sådan måde, at det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Tag aldrig fat i et elektrisk apparat, hvis det er faldet ned i vand. I et sådant tilfælde skal produktet straks tages ud af stikkontakten.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Brug kun en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer svarer til produktets specifikationer.
- Brug kun den medfølgende USB-tilslutningsledning.
- Rør aldrig ved USB-strømadapteren og USB-tilslutningsledningen med fugtige hænder.
- Træk aldrig USB-strømadapteren ud af stikkontakten i USB-tilslutningsledningen, men tag altid fat i USB-strømadapteren.
- Placer ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
- Tag altid USB-strømadapteren ud af stikkontakten før montering, afmontering og rengøring, eller hvis lampen ikke skal bruges i lang tid.
- Bøj ikke USB-tilslutningsledningen, og placer den ikke over skarpe kanter.
- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.
- Lyskilden kan udskiftes af kunden.
- Batteriet kan udskiftes af kunden.
- Når du rengør produktet, ikke bruger det, eller hvis der opstår fejl, skal du altid slukke produktet og tage USB-strømadapteren ud af stikkontakten.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Se ikke ind i pæren fra kort afstand, når lampen er tændt.
- Kig ikke på LED'erne gennem et optisk instrument (f.eks. en lup).
- Lampe eller USB-strømadapter må ikke dækkes af stof, gardiner eller andre genstande, og der skal

holdes afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og afstand omkring lampen. For høj varmeudvikling kan forårsage brand.

- Betjen ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme!
- Placer ikke produktet i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer.
- Placer USB-tilslutningsledningen således, at der ikke er risiko for at snuble over den.



Sådan forholder du dig rigtig

- Placer lampen således, at den er beskyttet mod snavs og kraftig opvarmning.
- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft. Brug aldrig lampen, hvis du er ukoncentreret, eller hvis du føler dig utilpas.
- Før brug skal du gøre dig fortrolig med alle anvisninger og figurer i denne vejledning samt med selve produktet.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**
Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.
- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.
- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortslutes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.

- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun engangsbatterier eller genopladelige batterier, som opfylder specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brugten af forkerte engangsbatterier eller genopladelige batterier kan resultere i en brand eller en eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.

- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakt [8], hvis produktet ikke bruges i længere tid.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).

Ibrugtagning

Opladning af lampen

Bemærk: Brug en USB-strømadapter (medfølger ikke), der leverer ekstra lav spænding (SELV) og er i overensstemmelse med sikkerhedsstandard EN 62368. Lampen må kun oplades i tørre og lukkede rum indendørs. Lampen må kun lades op ved hjælp af den medfølgende USB-tilslutningsledning! Brug altid en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer passer til produktets specifikationer.

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Tænd lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [8].
 - Træk afdækningen [10] af USB-opladningsporten [9].
 - Slut USB-C-stikket [7] fra USB-tilslutningsledningen [6] til USB-opladningsporten [9].
 - Sæt USB-A-stikket [5] fra USB-tilslutningsledningen [6] i en egnet USB-port, f.eks. USB-strømadapter (medfølger ikke) eller lignende.
- Under opladningen lyser kontrollampen rødt. Hvis kontrollampen ikke lyser, skal du kontrollere, om ON-/OFF-kontakten [8] er slået til.
- Lad lampen [1] lade helt op. Når opladningen er færdig, lyser kontrollampen grønt.
 - Tag USB-tilslutningsledningen [6] ud af USB-porten og USB-opladningsporten [9].
 - Dæk USB-opladningsporten [9] til med afdækningen [10].

Montering af lampe

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Skru standerens rør [3] sammen.
- Hvis du gerne vil gøre lampen [1] lavere, skal du kun bruge standerens ene rør [3].
- Skru de sammenskruede rør [3] på lampefoden [4].
 - Skru lampen [1] på standeren med fastgørelses-skruen.
- Sørg for, at alt er fastgjort korrekt.

Tænd/sluk og dæmpning af lampen

Hvis du ikke bruger lampen [1] i længere tid, bør du slukke lampen med ON-/OFF-kontakten [8], så lampen afbrydes helt fra strømforsyningen, og batteriet skånes.

ON-/OFF-kontakt [8]:

- Tænd lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [8] for at etablere strømforsyningen.
- Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [8] for at afbryde lampen helt fra strømforsyningen.

Berøringskontakt [2] / dæmpning af lampe:

- Rør ved berøringskontakten [2], indtil det ønskede dæmpningstrin er nået.

- Rør kort ved berøringskontakten [2] for at tænde eller slukke lampen [1].

Bemærk: Når lampen slukkes med berøringskontakten [2], forbliver lampen [1] i standby, og den valgte lysstyrke gemmes.

● Afmontering

1. Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [8].
2. Skru lampen [1] af røret [3].
3. Skru skrueene [11] ud af den nederste lampeafdækning [12] ved hjælp af en skruetrækker, og tag afdækningen af. Pas på pakringen [13].
4. Skru skrueene [23] ud af holderen [15] ved hjælp af en skruetrækker.
5. Løft printblokken forsigtigt ud af den øverste lampeafdækning [19].
6. Skru skrueene [17] ud af printpladen [18] ved hjælp af en skruetrækker, og tag printpladen af.
7. Træk forsigtigt batteriledningens stik [22] ud af LED-printpladens konektor [24].
8. Skru LED-printpladens skrue [25] på undersiden af LED-printpladen [14] ud.
De to printplader [18] [14] kan nu tages ud.
9. Fjern isoleringstapen [21] fra temperatursensoren [20] og beslaget [15].
10. Tag batteriet [16] ud af holderen [15].

● Udskiftning af batteriet

For at udskifte batteriet skal du følge trinnene 1 til 10 i kapitlet "Afmontering".

- Sæt batteriet [16] i holderen [15], og sæt batteriledningens stik [22] forsigtigt i LED-printpladens konektor [24]. Sørg for, at låsetapperne sidder korrekt.
- Fastgør temperaturføleren [20] på det nye batteri [16] med isolerbånd [21]. Sørg for, at isoleringstapen [21] også omslutter beslaget [15].
- Sæt beslaget [15] på LED-kortet [14] igen. Skru LED-kortet [14] fast nedefra med skrueene på LED-kortet [25].
- Sæt printpladen [18] tilbage i den øverste lampeafdækning [19], og fastgør printpladen med skrueene [17].

- Sæt printblokken i den øverste lampeafdækning [19]. Sørg for at placere holderens [15] forskruining, USB-opladningsporten [9] og ON-/OFF-kontakten [8] korrekt.
- Skru holderen [15] sammen med skrueene [23] igen.
- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruiningen, USB-opladningsporten [9] og ON-/OFF-kontakten [8] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] med skrueene [11].

Når du køber et udskiftningsbatteri, skal du være opmærksom på specifikationerne i kapitlet "Tekniske data".

Sørg for, at batteriet opfylder direktivet IEC 62133-2.

● Udskiftning af printplade

For at udskifte printpladerne [18] [14] skal du følge trin 1 til 8 i kapitlet "Afmontering".

- Sæt holderen [15] på den nye LED-printplade [14].
- Skru de to skrue [25] i LED-printpladen [14] igen.
- Sæt forsigtigt stikket fra batteriledningen [22] ind i stikforbindelsen på LED-kortet [24]. Sørg for, at låsene sidder korrekt.
- Sæt printpladen [18] tilbage i den øverste lampeafdækning [19], og fastgør printpladen med skrueene [17].
- Sæt printblokken i den øverste lampeafdækning [19]. Sørg for at placere holderens [15] forskruining, USB-opladningsporten [9] og ON-/OFF-kontakten [8] korrekt.
- Sæt den nederste lampeafdækning [12] på. Sørg for at placere forskruiningen, USB-opladningsporten [9] og ON-/OFF-kontakten [8] korrekt, og kontrollér, at pakringen [13] sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning [12] med skrueene [11].

En LED-printplade til udskiftning fås ved at oplyse artikelnummeret (se "Tekniske data") til vores kundeservice.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! LIVSFARE Gennem ELEKTRISK STØD!

Afbryd lampen  fra strømnettet, inden du udfører nogen former for arbejde på lampen. For at gøre dette skal du trække USB-tilslutningsledningen  ud af USB-opladningsporten . Sluk lampen  med ON-/OFF-kontakten  for at afbryde den helt fra strømfor- syningen.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige mate- rialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærk- ning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: komposit- materialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagemate- rialer er genan- vendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsin- formation for at opnå forbedret affaldsbehandling.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaf- faldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overens- stemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

• Garanti og service

• Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskon- trol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke- autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 510220_2410) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

- **Konformitetserklæring C E**

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 96
Introduzione	Pagina 97
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 97
Dotazione.....	Pagina 97
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 98
Dati tecnici.....	Pagina 98
Sicurezza	Pagina 98
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 98
Messa in funzione	Pagina 100
Ricarica della lampada.....	Pagina 100
Montaggio della lampada.....	Pagina 100
Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada.....	Pagina 101
Smontaggio	Pagina 101
Sostituzione della batteria.....	Pagina 101
Sostituzione della scheda.....	Pagina 102
Manutenzione e pulizia	Pagina 102
Smaltimento	Pagina 102
Garanzia e assistenza	Pagina 103
Garanzia.....	Pagina 103
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 103
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 103
Fabbricante.....	Pagina 103

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.		Comportamento corretto
A	Ampere	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
Hz	Hertz (frequenza)	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
W	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Collegamento USB
	Interruttore touch	SELV	Bassa tensione di protezione
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)	 IP44	Classe di protezione (a prova di spruzzi)
	La sorgente luminosa di questo prodotto è sostituibile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
 20 PAP	Cartone ondulato	 21 PAP	Cartone
 22 PAP	Carta	 01 PET	Polietilene tereftalato
 04 LDPE / PE-LD	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza
	Flusso luminoso in lumen		Istruzioni per il maneggiamento
		 K	Temperatura della luce in Kelvin

Ra CRI	Indice di riproduzione del colore		Ricaricare la lampada solo con il cavo USB in dotazione!
	Prolungare la durata della batteria ricaricabile. Se non si utilizza la lampada per un periodo di tempo prolungato, spegnerla con l'interruttore On/Off.		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!
ta	Temperatura nominale / ambiente massima		

Lampada da tavolo a LED ricaricabile

• Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

• Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto per uso interno ed esterno. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo all'interno. Proteggere la lampada dalla luce solare diretta durante la procedura di ricarica per evitare il surriscaldamento della batteria. Se possibile, ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Se la lampada non viene utilizzata per un intervallo di tempo prolungato (senza batteria carica), la batteria potrebbe danneggiarsi se si scarica completamente. Ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi per evitare che si scarichi completamente.

• Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da tavolo a LED ricaricabile
14177503L / 14177501L / 14177605L /
14177600L
- 1 Testa della lampada
- 2 Tubi
- 1 Piede della lampada
- 1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
- 1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- 1 Lampada
- 2 Interruttore touch
- 3 Tubo
- 4 Piede della lampada
- 5 Connettore USB-A
- 6 Cavo di collegamento USB
- 7 Connettore USB-C
- 8 ON-/OFF-interruttore
- 9 Attacco di ricarica USB
- 10 Cappuccio protettivo
- 11 Viti del copri lampada inferiore
- 12 Copri lampada inferiore
- 13 Anello di tenuta
- 14 Scheda LED
- 15 Supporto batteria
- 16 Batteria
- 17 Viti della scheda elettrica
- 18 Scheda elettrica
- 19 Copri lampada superiore
- 20 Sensore di temperatura
- 21 Nastro isolante
- 22 Spina del cablaggio batteria
- 23 Viti del supporto
- 24 Connettore della scheda LED
- 25 Viti della scheda LED

● Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Tensione di funzionamento:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Potenza nominale:	max. 4,4 W
Classe di protezione:	III / 
Tipo di protezione:	IP44

Tempo di ricarica:	ca. 6 ore
Autonomia di illuminazione:	max. 22 ore

Batteria:

Tipo:	18650 (Li-Ion)
Potenza nominale:	3,7 V / 3000 mAh
Spina:	PH2P

Modulo LED:

Modello n.:	LFY2525TW
Potenza nominale:	max. 2,6 W
Spina:	PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.



Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.
- Non immergere mai né il prodotto, l'adattatore di rete USB o il cavo di collegamento USB in acqua o altri liquidi.
- Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
- Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.
- Utilizzare solo il cavo di collegamento USB in dotazione.
- Non afferrare mai l'adattatore di rete USB e il cavo di collegamento USB con le mani bagnate.
- Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
- Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bordi taglienti.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.
- La batteria può essere sostituita dal cliente.

- Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare i LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento).
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.
- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.



Comportamento corretto

- Posizionare la lampada in modo che si protegga dallo sporco e dal forte surriscaldamento.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-   **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'in-

gestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie / pile ai sensi delle indicazioni fornite nel capitolo "Dati tecnici". L'utilizzo di batterie / pile errate può causare un incendio o un'esplosione.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

- Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Spegnerla la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [8] quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).

● Messa in funzione

● Ricarica della lampada

Nota: utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricaricare la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Ricaricare la lampada solo con il cavo di collegamento USB in dotazione! Utilizzare solo un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8].
- Aprire il cappuccio protettivo [10] dell'attacco di ricarica USB [9].
- Collegare il connettore USB-C [7] del cavo di collegamento USB [6] all'attacco di ricarica USB [9].
- Inserire il connettore USB-A [5] del cavo di collegamento USB [6] a una presa USB adatta, ad es. adattatore di rete USB (non in dotazione) o a qualcosa di simile.

Durante la procedura di ricarica si accende la spia di controllo rossa. Se non si accende la spia di controllo, verificare che l'ON-/OFF-interruttore [8] sia acceso.

- Lasciare ricaricare completamente la lampada [1]. Alla fine della procedura di ricarica si accende la spia di controllo verde.
- Distaccare il cavo di collegamento USB [6] dalla presa USB e dall'attacco di ricarica USB [9].
- Chiudere nuovamente il cappuccio protettivo [9] dell'attacco di ricarica USB [10].

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Avvitare insieme i tubi [3] del piede d'appoggio. Per ridurre l'altezza della lampada [1], utilizzare solo un tubo [3] del piede d'appoggio.
- Avvitare i tubi [3] avvitati al piede della lampada [4].
- Fissare la lampada [1] al piede d'appoggio con la vite di fissaggio. Assicurarsi che sia fissato correttamente.

● Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

Se la lampada [1] non viene utilizzato per un intervallo di tempo prolungato, spegnerla utilizzando l'ON-/OFF-interruttore [8] per scollegarla completamente dall'alimentazione e preservare la batteria [16].

ON-/OFF-interruttore [8]:

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8] per collegarla all'alimentazione di corrente.
- Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8] per scollegarla completamente dall'alimentazione di corrente.

Interruttore touch [2] / Dimmerazione della lampada:

- Sfiare l'interruttore touch [2] fino a raggiungere il livello di affievolimento desiderato.
- Sfiare brevemente l'interruttore touch [2] per accendere o spegnere la lampada [1].

Nota: quando si spegne con l'interruttore touch [2], la lampada [1] rimane in modalità standby e la luminosità selezionata viene memorizzata.

● Smontaggio

1. Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8].
2. Svitare la lampada [1] dal tubo [3].
3. Svitare le viti [11] con un cacciavite dai copri lampada inferiore [12] e rimuoverlo. Fare attenzione all'anello di tenuta [13].
4. Svitare le viti [23] dal supporto [15] con un cacciavite.
5. Sollevare con cautela il blocco scheda [19] dai copri lampada superiore.

6. Svitare le viti [17] dalla scheda elettrica [18] con un cacciavite e rimuoverla.
7. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [22] dal connettore della scheda LED [24].
8. Rimuovere le viti della scheda LED [25] dal lato inferiore della scheda LED [14].
Adesso è possibile rimuovere entrambe le schede [18] [14].
9. Rimuovere il nastro isolante [21] dal sensore di temperatura [20] e dalla staffa [15].
10. Rimuovere la batteria [16] dal supporto [15].

● Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria, seguire i passaggi da 1 a 10 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare la batteria [16] nel supporto [15] e inserire con cautela la spina del cablaggio batteria [22] nel connettore della scheda LED [24]. Fare attenzione al corretto posizionamento della linguetta di fissaggio.
- Fissare il sensore di temperatura [20] con il nastro isolante [21] alla nuova batteria [16]. Assicurarsi che il nastro isolante [21] racchiuda anche la staffa [15].
- Riposizionare la staffa [15] sulla scheda LED [14]. Avvitare la scheda [14] LED dal basso con le viti della scheda LED [25].
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [18] nei copri lampada superiore [19] e fissarla con le viti [17].
- Posizionare il blocco scheda nei copri lampada superiore [19]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite del supporto [15], dell'attacco di ricarica USB [9] e dell'ON-/OFF-interruttore [8].
- Fissare nuovamente il supporto [15] con le viti [23].
- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'ON-/OFF-interruttore [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Quando si acquista la batteria sostitutiva, prestare attenzione alle caratteristiche prestazionali nel capitolo "Dati tecnici".

Assicurarsi che la batteria sostitutiva sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

● Sostituzione della scheda

Per sostituire le schede [18] [14], seguire i passaggi da 1 a 8 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare il supporto [15] sulla nuova scheda LED [14].
- Avvitare nuovamente entrambe le viti [25] della scheda LED [14].
- Inserire con attenzione la spina del cablaggio della batteria [22] nel connettore della scheda LED [24]. Assicurarsi che le chiusure siano inserite correttamente.
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [18] nei copri lampada superiore [19] e fissarla con le viti [17].
- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [19]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite del supporto [15], dell'attacco di ricarica USB [9] e dell'ON-/OFF-interruttore [8].
- Posizionare il copri lampada inferiore [12]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'ON-/OFF-interruttore [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [13].
- Fissare il copri lampada inferiore [12] con le viti [11].

Per il ricambio della scheda LED mettersi in contatto con il nostro servizio assistenza clienti fornendo il codice articolo (vedere "Dati tecnici").

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada [1] dalla rete elettrica. A riguardo, distaccare il cavo di collegamento USB [6] dall'attacco di ricarica USB [9]. Spegner la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8] per distaccarla completamente dall'alimentazione di corrente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 510220_2410) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 106
Bevezető	Oldal 107
Rendeltetésszerű használat	Oldal 107
A csomag tartalma	Oldal 107
Alkatrészleírás	Oldal 108
Műszaki adatok	Oldal 108
Biztonság	Oldal 108
Biztonsági tudnivalók	Oldal 108
Üzembe helyezés	Oldal 110
Lámpa feltöltése	Oldal 110
A lámpa felszerelése	Oldal 110
A lámpa be-/kikapcsolása és fényerőszabályozása	Oldal 111
Szétszerelés	Oldal 111
Cserélje ki az akkumulátort	Oldal 111
A panel cseréje	Oldal 111
Karbantartás és tisztítás	Oldal 112
Mentesítés	Oldal 112
Garancia és szervíz	Oldal 112
Garancianyilatkozat	Oldal 112
Szervíz címe	Oldal 113
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 113
Gyártó	Oldal 113
Jótállási tájékoztató	Oldal 114

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
	Kizárólag beltéri használatra, száraz és zárt helyiségekben.		Így jár el helyesen
A	Amper	 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
Hz	Hertz (frekvencia)	 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
W	Watt (effektív teljesítmény)		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!		USB-csatlakozás
	Érintőkapcsoló	SELV	Biztonsági törpefeszültség
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		Védelmi osztály (fröccsenésálló)
	A termék fényforrása cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
 	Hullámkarton	 	Karton
 	Papír	 	Polietilén tereftalát
 	Polietilén (alacsony sűrűségű)	 	Biztonsági információk Utasítások
 lm	Fényáram lumenben	 K	Fényhőmérséklet Kelvinben

Ra CRI	Színvisszaadási index		A lámpát csak a mellékelt USB-kábellel tölts fel!
	Hosszabbítsa meg az újratölthető akkumulátor élettartamát. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, kapcsolja ki a lámpát a be-/kikapcsolóval.		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Tűzbe dobni tilos!		Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erő!		Ne szedje szét / Ne nyissa fel!
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne tölts fel újra!		Vízbe dobni tilos!
	Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobbanhatnak és szivároghatnak.		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!
ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet		

LED akkus asztali lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült. Ez a termék normál működésre készült.

A lámpát csak beltérben tölts fel. Töltés közben védje a közvetlen napfénytől, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmelegedését. Ha lehetséges, tölts az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. A mélykisülés megelőzése érdekében legalább 6 havonta tölts fel az akkumulátort.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED akkus asztali lámpa
14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
- 1 Lámpafej
- 2 Csövek
- 1 Lámpatalp
- 1 USB csatlakozókábel (USB-C USB-A-n)
- 1 Használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Lámpa
- 2 Érintőkapcsoló
- 3 Cső
- 4 Lámpatalp
- 5 USB-A csatlakozó
- 6 USB csatlakozókábel
- 7 USB-C csatlakozó
- 8 ON-/OFF-kapcsoló
- 9 USB töltőcsatlakozó
- 10 Védőkupak
- 11 Az alsó lámpaburkolat csavarjai
- 12 Alsó lámpaburkolat
- 13 Tömítőgyűrű
- 14 LED-panel
- 15 Tartó
- 16 Akkumulátor
- 17 A kapcsolópanel csavarjai
- 18 Kapcsolópanel
- 19 Felső lámpaburkolat
- 20 Hőmérséklet-érzékelő
- 21 Szigetelőszalag
- 22 Akkumulátor kábel dugója
- 23 A tartó csavarjai
- 24 A LED-panel dugós csatlakozója
- 25 A LED-panel csavarjai

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Üzemi feszültség:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Névleges teljesítmény:	max. 4,4 W
Védelmi osztály:	III / 
Védettségi fokozat:	IP44
Töltési idő:	kb. 6 óra
Világítási idő:	max. 22 óra

Akkumulátor:

Típus:	18650 (Li-Ion)
Névleges teljesítmény:	3,7 V / 3000 mAh
Csatlakozódugó:	PH2P

LED modul:

Modellszám:	LFY2525TW
-------------	-----------

Névleges teljesítmény: max. 2,6 W

Csatlakozódugó: PH2P

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Minden használat előtt ellenőrizze a lámpát és az USB csatlakozókábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést észlel.

- Feltétlenül kerülje a feszültség alatt álló vezetékek és érintkezők vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Ne mérítse a terméket, az USB hálózati adaptert vagy az USB csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tárolja a terméket úgy, hogy az kádba vagy mosogatóba eshessen.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az a vízbe esett. Ilyen esetben azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.
- Csak a mellékelt USB csatlakozókábelt használja.
- Soha ne érintse meg nedves kézzel az USB hálózati adaptert vagy az USB csatlakozókábelt.
- Soha ne húzza ki az USB hálózati adaptert az USB csatlakozókábelénél fogva az aljzatból, mindig érintse meg az USB hálózati adaptert.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Mindig húzza ki az USB hálózati adaptert, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha egy ideig nem használja a lámpát.
- Ne hajlítsa meg az USB-csatlakozókábelt, és ne helyezze éles idomok fölé.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A fényforrást az ügyfél cserélheti.
- Az akkumulátor az ügyfél által cserélhető.
- Ha nem használja a terméket, tisztítja azt, vagy ha meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB hálózati adaptert a fali aljzatból.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

-  Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
- Ne nézzon az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.

- Ne nézze a LED-eket optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Ne takarja le a lámpát vagy az USB hálózati adaptert ruhával, függönnyel vagy más tárgyakkal, és tartsa távol más könnyen éghető anyagoktól. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.
- Ne üzemeltesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy más, hő kibocsátó készülékek közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Az USB csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt.



Így jár el helyesen

- Úgy helyezze el a lámpát, hogy védve legyen a szennyeződésektől és a túlzott hőtől.
- Mindig legyen figyelmes! Mindig figyeljen arra, hogy amit épp csinál, és minden esetben használja a józan esztét. Soha ne használja a lámpát, ha a figyelme szétzór, vagy ha rosszul érzi magát.
- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.



Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMÉKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**
A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.
- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja

rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.

- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a „Műszaki adatok” fejezetben megadott elemeket/akkumulátorokat szabad használni. A nem megfelelő elem/akkumulátorok használata tüzet vagy robbanást okozhat.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐ-KESZTYŰT!

A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Amennyiben az elem/akkumulátor folyni kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!
- Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [8], ha a terméket hosszabb ideig nem fogja használni.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemek/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.

• Üzembe helyezés

• Lámpa feltöltése

Figyelem: Használjon olyan USB hálózati adaptert (nem tartozék), amely biztonsági extra alacsony feszültséget (SELV) szolgáltat és megfelel az EN 62368 biztonsági szabványnak. A lámpát csak beltérben, száraz és zárt helyiségben töltsen. A lámpát csak a mellékelt USB csatlakozókábelrel töltsen! Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Kapcsolja be a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [8].
- Húzza le a védőkupakot [10] az USB töltőcsatlakozóról [9].
- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel [6] USB-C csatlakozóját [7] az USB töltőcsatlakozóra [9].
- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel [6] USB-A csatlakozóját [5] egy megfelelő USB csatlakozóhüvelybe, pl. USB hálózati adapterbe (nem tartozék) vagy hasonlóba.

A töltés alatt a visszajelző lámpa pirosan világít. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőrizze, hogy a ON-/OFF-kapcsoló [8] be van-e kapcsolva.

- Töltsen fel a lámpát [1] teljesen. Ha a töltési folyamat befejeződött, a visszajelző lámpa zöld színnel világít.
- Húzza ki az USB csatlakozókábelt [6] az USB csatlakozóhüvelyből és az USB töltőcsatlakozóból [9].
- Zárja le az USB töltőcsatlakozót [9] a védőkupakkal [10].

• A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Csavarozza össze a tartóláb csöveit [3].

Ha csökkenteni kívánja a lámpa [1] magasságát, akkor a tartólábnak csak az egyik csövét [3] használja.

- Csavarozza le a felcsavarozott csöveket [3] a lámpatalpról [4].

- Csavarozza a lámpát **1** a rögzítőcsavarral a tartólábra.

Ügyeljen a szoros illeszkedésre.

• A lámpa be-/kikapcsolása és fényerőszabályozása

Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát **1**, kapcsolja ki a lámpát a ON-/OFF-kapcsoló **8**, hogy teljesen leváljon az áramforrásról és kímélje az akkumulátort **16**.

ON-/OFF-kapcsoló **8**:

- Kapcsolja be a lámpát **1** a ON-/OFF-kapcsoló **8** az áramellátás létrehozásához.
- Kapcsolja ki a lámpát **1** a ON-/OFF-kapcsoló **8**, hogy teljesen leválassza az áramforrásról.

Érintőkapcsoló **2** / a lámpa szabályozása:

- Érintse meg az érintőkapcsolót **2** a kívánt fényerősség eléréséig.
- Érintse meg röviden az érintőkapcsolót **2** a lámpa **1** ebe-vagy kikapcsolásához.

Megjegyzés: Ha az érintőkapcsolóval **2** kapcsolja ki, a lámpa **1** készenléti üzemmódban marad, a kívánt fényszerő pedig mentésre kerül.

• Szétszerelés

1. Kapcsolja ki a lámpát **1** a ON-/OFF-kapcsoló **8**.
2. Csavarozza le a lámpát **1** a csőről **3**.
3. Csavarozza ki a csavarokat **11** egy csavarhúzó segítségével az alsó lámpaburkolatból **12** és vegye le azt. Ügyeljen a tömítőgyűrűre **13**.
4. Csavarozza ki a csavarokat **23** egy csavarhúzó segítségével a paneltartóból **15**.
5. Óvatosan emelje ki az áramköri lap blokkját a felső lámpaburkolatból **19**.
6. Csavarozza ki a csavarokat **17** egy csavarhúzó segítségével az áramköri lapból **18** és vegye le azt.
7. Húzza ki óvatosan az akkumulátor kábelének dugóját **22** a LED-panel dugós csatlakozójából **24**.

8. Csavarozza ki a LED-panel csavarjait **25** a LED-panel **14** alján.
A két panelt **18** **14** most kiveheti.
9. Távolítsa el a szigetelőszalagot **21** a hőmérséklet-érzékelőről **20** és a tartóról **15**.
10. Emelje ki az akkumulátort **16** a tartóból **15**.

• Cserélje ki az akkumulátort

Az akkumulátor kicseréléséhez kövesse a „Szétszerelés” c. fejezet 1-10. lépéseit.

- Helyezze be az akkumulátort **16** a tartóba **15** és dugja be óvatosan az akkumulátor vezetékeinek **22** dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába **24**.
Ügyeljen arra, hogy a bekattanó fülek a helyükön legyenek.
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt **20** szigetelőszalaggal **21** az új akkumulátorra **16**.
Győződjön meg róla, hogy a szigetelőszalag **21** a konzolt **15** is körülöleli.
- Cserélje vissza a konzolt **15** a LED lapra **14**.
Csavarozza a LED lapot **14** alulról a LED lap **25** csavarjaival.
- Helyezze a kapcsolópanelt **18** ismét a lámpa felső burkolatába **19** és rögzítse azt a csavarokkal **17**.
- Helyezze a panel blokkját a felső lámpaburkolatba **19**. Ügyeljen a tartó **15**, az USB-töltőcsatlakozó **9** és a ON-/OFF-kapcsoló **8** csavarkötésének megfelelő elhelyezésére.
- Csavarozza vissza a tartót **15** a csavarokkal **23**.
- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot **12**. Ügyeljen az USB-töltőcsatlakozó **9** és a ON-/OFF-kapcsoló **8** csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk **13** helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot **12** csavarokkal **11**.

Ügyeljen arra, hogy pótakkumulátor vásárlása esetén a teljesítményadatok megegyezzenek a „Műszaki adatok” c. fejezetben megadott adatokkal.

Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfeleljen az IEC 62133-2 irányelvnek.

• A panel cseréje

A panel **18** **14** cseréjéhez kövesse a „Szétszerelés” c. fejezet 1-8. lépéseit.

- Helyezze a tartót [15] az új LED-panelre [14].
- Csavarozza be a két csavart [25] ismét a LED-panelbe [14].
- Óvatosan illessze be az akkumulátor [22] vezetékeinek dugóját a LED [24] lap dugócsatlakozójába. Győződjön meg arról, hogy a reteszek megfelelően ülnék.
- Helyezze a kapcsolópanelt [18] ismét a lámpa felső burkolatába [19] és rögzítse azt a csavarokkal [17].
- Helyezze a panel blokkját a felső lámpaburkolatba [19]. Ügyeljen a tartó [15], az USB-töltőcsatlakozó [9] és a ON-/OFF-kapcsoló [8] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére.
- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [12]. Ügyeljen az USB-töltőcsatlakozó [9] és a ON-/OFF-kapcsoló [8] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [13] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [12] csavarokkal [11].

Csere LED-panel ügyfélszolgálatunkon, a cikkszám (lásd „Műszaki adatok”) megadásával szerezhető be.

• Karbantartás és tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS OKOZTA ÉLETVESZÉLY!

Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt válassza le a lámpát [1] a hálózatról. Ehhez húzza ki az USB csatlakozókábelt [6] az USB töltőcsatlakozóból [9]. Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-gombbal [8], hogy teljesen lekapcsolja az áramellátást.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében a felütnetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Trimar-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihegyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

• Garancia és szervíz

• Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát

díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 510220_2410

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 510220_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED akkus asztali lámpa	Gyártási szám: IAN 510220_2410
A termék típusa: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacii •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 03/2025
Ident.-No.: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
032025-8



IAN 510220_2410

8